

ՄԵՐ ԱՆԿԻՆԵՆ

ՅԱԲԵՐԺԱՅՄԱՆ ԱՂԵՏԻ ԲԱՑԹՈՂՈՒՄՆԵՐ

ՏՕԳԹ Ա. ԳԱԶԱՆՃԵԱՆ

Բնութեան տարեբոլ յառաջացած աղէտները թէեւ շատ յանախնախատեսելի, այլապէս, անդիմադրելի են: Հրդեհներ, երկրաշարժներ, Սոււմաժեան ջրհեղեղներ, անկախաբար մարդկային կամէ՛ն, յանկարծակի կը ժայթփին, կը հարուածեն, կ'աւերակեն, ապա, կ'անցնին կ'երթան: Այո, կ'անցնին կ'երթան, բայց, ինչպէս ժողովրդական ասացումը կը յուշէ, չարիքը կը գործեն ու այդպէս կ'անցնին ու կ'երթան: Սակայն, ամէն աղէտ, որքան ալ անդարմանելի թուի ըլլալ, ունի իր բալասանը, գոր պէտք է մատուցէ հայրենիքը: Ան իր փրկարար ձեռքը պարտի երկարել աղէտեալ գօտիներու: Այլապէս, աղէտը կը յաւերժանայ:

Մօտաւորապէս այս է եղբորական պատմութիւնը մեր հայրենի բոլոր աղէտահար բաղա՛ններուն, ինչպէս Գիւմրիի, Վանա՛ձորի եւ անոնց շարքին Սպիտակի ու անոր շուրջ տարածուող 12 գիւղերու: Անոնք, Դեկտեմբեր 7, 1988-ին, եօթը աստիճան գօրու-

Շաբ.ք էջ 17

ՀԱՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՈՆԿՐԵՍԻ ՅԵՏԱԳԱՅ ՔԱՅԼԵՐԸ ԿՈՐՈՇՈՒՄ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 12-ԻՆ

Հայաստանի առաջին նախագահ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի գլխաւորած, ընդդիմադիր կուսակցութիւններ համախմբող Հայ Ազգային Գոնկրէսի անցեալ շաբաթ տեղի ունեցած դռնփակ քննարկումներու ընթացքին հաստատուած են հետագայ ծրագրերը:

Քննարկումներու աւարտին Հնչակեան Կուսակցութեան ատենապետ Լիւդմիլա Սարգսեան «Ազատութիւն» ռատիոկայանին տեղեկացուցած է, որ Գոնկրէսը որոշած է համաժողով կազմակերպել Դեկտեմբերի 12-ին: «Դա նախապատրաստական, վերջնական փուլն է Գոնկրէսի կայացման», - ըսած է Ընկերուհի Սարգսեանը: - «Դրան յաջորդելու է Գոնկրէսի համագումարը»:

«Հանրապետութիւն» կուսակցութեան առաջնորդ Արամ Սարգսեան նոյն ռատիոկայանի աջն հարցին, թէ կա՞ն արդեօք տարաձայնութիւններ հաւաքուած 16 կուսակցութիւններու միջեւ, պատասխանած է. - «Կան տարաձայնութիւններ, եւ այդ տարաձայնութիւնները գաղտնի չեն: Այստեղ ինդիք ունէինք նաեւ առաջարկութիւններ ու տեսակէտներ լսել»:

«Երկու տեսակէտ կայ, մասնաւորապէս, դարաբաղեան հարցի կապակցութեամբ՝ ոչ մի թիզ հող



Հայ Ազգային Գոնկրէսի դռնփակ քննարկումներու ընթացքին

չգիջելու եւ փոխդիման տեսակէտները»: Առաջինի կողմնակիցներէն Արամ Սարգսեանը նշեց Հնչակեան կուսակցութիւնը եւ ժիրայր Սէֆիլեանի ղեկավարած «Հայ կամաւորների համախմբումը»:

Տէր-Պետրոսեանի մօտեցումը, «Հանրապետութիւն» կուսակցութեան առաջնորդի փոխանցմամբ, հետեւեալն է՝ Գոնկրէսը կը աստարէ Ղարաբաղի ժողովուրդին, ինչպէս որ եղաւ 1988 թուականին: Հանրահաւաքները վերսկսելու կապակցութեամբ Արամ Սարգսեան ըսաւ. - «Եթէ չլինեն չնախատեսուած արտակարգ իրադարձութիւններ, Հոկտեմբերի 17-ին խոստացուած երկու ամիս դադարը կը պահպանուի»:

Միւս կողմէ, Դեկտեմբեր 1-ին կայացած մամուլի ասուլիսի մը ընթացքին Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի խօսնակ Արման Մուսիսեան յայտնեց որ, հանրահաւաքները վերսկսելու ժամկէտներու մասին շատ հաւանաբար պատասխան կու տայ Դեկտեմբեր 12-ի համաժողովը, ուր նաեւ կը ներկայացուի ընդդիմութեան հետագայ ռազմավարութիւնը, Ղարաբաղեան հարցի կարգաւորման ներկայ փուլը, երկրի տնտեսական վիճակը եւ այլն:

Ըստ Մուսիսեանի, մինչեւ համաժողովի կայացումը պիտի ձեւաւորուին յատուկ յանձնախումբեր, որոնց միջոցով «ընդլայնելու են իշխանութիւնների դէմ պայքարի դաշտը»:

ՎԱՅԱՆ ՇԻՐԽԱՆԵԱՆԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ ԼՈՍԱՆՃԵԼԸՍԱՅԱՅ ՄԱՍՈՒԼԻ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՑԻՉՆԵՐՈՒՄ ԶԵՏ



Photo by Mike Khatchadourian

Վահան Շիրխանեան մամուլային ընթացքին

Անցեալ Շաբաթ, Նոյեմբերի 29ին, 2008, Ս.Գ.Հ.Կ. Վարիչ Մարմնի մամուլի դիւանի կազմակերպութեամբ տեղի ունեցաւ մամուլի ասուլիս, Կլէնտէյլի Պրէնտ Վիու Գօլֆ Զըն սրահին մէջ: Այստեղ ելոյթ ունեցաւ Ս.Գ.Հ.Կ.ի Կեդրոնական Վարչութեան Հայաստանի ներկայացուցիչ Վահան Շիրխանեան:

Մամուլի ասուլիսին ներկայ էին «Նոր Օր», «Նոր Հայաստան», «Նոր Կեանք», «Մասիս», «Քաջ Նազար», «Armenian Observer», «Պետութիւն եւ Իրաւունք» եւ «HayastanInfo.net», ինչպէս նաեւ «Նոր Սերունդ», «Վարագոյր», «Տեսակէտ», «Արձագանգ», «ABC» եւ «AMGA» հայկական հեռուստաժամերու թղթակիցներն ու խմբագիրները:

Բացման եւ բարի գալուստի խօսքն արտասանեց «Մասիս»-ի խմբագիրներէն Յարութ Տէր Դաւիթեան: Ան կենսագրական հակիրճ գիծերով ծանօթացուց օրուան հիւրը՝ Հայաստանի նախկին

Շաբ.ք էջ 17

ՀԱՅ ԳՈՐԾԱՐԱՐՆԵՐՈՒ ԽՈՍՏԱՑԱԾ 30 ՄԻԼԻՈՆ ՏՈԼԱՐԻ ՇՆՈՐՀԻ ԶԱՄԱՅԱՅԿԱԿԱՆ ԶԻՄՆԱԴՐԱՄԻ ԹԵԼԵԹՈՆԻ ԱՌԹԻ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԱԾ ԳՈՒՄԱՐԸ ԶԱՍԱԲ 35 ՄԻԼԻՈՆԻ

Հինգշաբթի, Նոյեմբեր 27-ին, Ամերիկայի Գոհաբանութեան տօնի առթիւ տեղի ունեցած «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամի «Թելեթոն 2008»-ը արձանագրեց նոր մրցանիշ: Հայաստանի եւ Ռուսաստանի հայ գործարարներու կողմէ խոստացուած 30 միլիոն տոլարին շնորհիւ, հանգանակութիւնը հասաւ 35,009,156: Նախկին մրցանիշը արձանագրուած էր անցեալ տարուայ թելեթոնի ընթացքին, երբ խոստացուած էր 15 միլիոն տոլար:

Թելեթոնի հեռատեսիլային ծրագիրը իրագործուեցաւ Լոս Անճելէսի մէջ ու սիւուեցաւ Հայաստանի եւ աշխարհի տարածքին:

Յայտագրին մասնակցելու նպատակով Լոս Անճելէս ժամանած էին Լեւոնային Ղարաբաղի Հանրապետութեան նախագահ Բակո Սահակեան, ՀՀ Սփիւռքի նախարար Տիգ. Հրանտիշ Յակոբեան, Արցախի Առաջնորդ Պարգեւ Արք. Մարտիրոսեան եւ Հայաստանի հեռատեսիլի հաղորդավարներ եւ շաբթ մը արուեստագէտներ:

Հաղորդուածի ընթացքին սիւուեցան կենդանի եւ արձանագրուած ելոյթներ, որուն մասնակցեցան պետական դէմքեր, հո-



րոսեան եւ Հայաստանի հեռատեսիլի հաղորդավարներ եւ շաբթ մը արուեստագէտներ:

Հաղորդուածի ընթացքին սիւուեցան կենդանի եւ արձանագրուած ելոյթներ, որուն մասնակցեցան պետական դէմքեր, հո-

Շաբ.ք էջ 4

ԸԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ՄԱՍԻՍ

ԸԱՅԱՍՏԱՆ ԴԻՄՆԱԴՐԱՄԸ ՎԵՐԱԾՈՒԵԼ Է ՆԱԽԱԳԱՎՈՍԵՏԻ

Հայաստան համահայկական հիմնադրամն անցկացրեց իր ամենամեայ հերթական հեռուստամարաթոնը, որի ընթացքում, ըստ պաշտոնական հաղորդագրության, հաւաքուեց մօտ 35 միլիոն դոլար փող: Դա, նախկին հեռուստամարաթոնների ցուցանիշների համեմատ, կրկնակի աւելի էր, քանի որ մինչեւ այդ ամենից շատ հաւաքագրուած ցուցանիշը եղել է մօտ 15 միլիոն դոլարը: Այդ ամենից յետոյ մնում է միայն ազգովի ուրախանալ եւ հպարտանալ, որ արձանագրուել է այդպիսի աճ, առաւել եւս համաշխարհային տնտեսութեան մոլեգնող ճգնաժամի պայմաններում: Եթէ ճգնաժամ չլինէր, ապա հաւանաբար կը հաւաքուէր առնուազն մի հարիւր միլիոն դոլար: Թէեւ միւս կողմից, շատ հաւանական է, որ հենց ճգնաժամն է շատ փող հաւաքուելու պատճառը: Բանն այն է, որ երեւի թէ աշխատել է այն յայտնի բանաձեւը, որ արդէն ինչքան ժամանակ է շրջանառութեան մէջ է դնում Հայաստանի իշխանութիւնը: Խօսքը համաշխարհային ճգնաժամից նեղուած եւ հանգիստ տեղ որոնող կապիտալի մասին է: Ըստ երեւոյթի, համահայկական հեռուստամարաթոնին մասնակցել են նաեւ այլազգի մեծահարուստներ, որոնք նախընտրել են իրենց գումարներն ուղղել Հայաստան հիմնադրամին, իմանալով, որ դրանք գալու են շաւիղ ու ճգնաժամից հեռու կայուն Հայաստան:

Ոմանց համար վերը նշուած վարկածը կը թուայ անլուրջ մօտեցում համահայկական լուրջ երեւոյթի հանդէպ: Սակայն ինչդիրն այն է, որ համահայկական այդ լուրջ երեւոյթը անլրջացնում են

հենց դրա կազմակերպիչները: Շատերին կարող է թուալ, որ խօսքը հեռուստամարաթոնի եթերային բովանդակութեան մասին է, որն արդէն քանի տարի է անպիտոն է մեծ հաշուով: Որոշ շտրիխներ փոխուած են, փոխուած է առաջնորդող երգը եւ տեսահոլովակը: Ասենք եթէ մի տարի տեսահոլովակը նկարահանուած է Հիւսիսային պողոտայի, ապա միւսը նկարահանուած է օրինակ էրեբունի հիւրանոցի ֆոնին, յաջորդը թերեւս մէկ այլ նորակառոյց էլիտարի, բայց մարաթոնի եթերը ընդհանուր առմամբ շարունակում է մնալ նոյնը, նոյն դէմքերով, նոյն յուզական ճառերով, նոյն "հայկական էքսքիզներով", ինչը հիմք է տալիս ենթադրելու, որ ամէն տարի այդ եթերի կազմակերպման վրայ կատարուած են աւելորդ ծախսեր, իզուր տեղը թանկուկրակ տոմսեր են գնուած ամբողջ պաշտօնական, դերասանական, հաղորդավարական, շուքիզներական շքանշաններ Ամերիկա գործուղելու եւ մի քանի շաբաթ այնտեղ պահելու համար, քանի որ բաւական է ցուցադրել նախորդ տարուայ տեսագրութիւնները: Օրինակ, կարելի է մի տարուազն երեք տարի ցուցադրել, իսկ կազմակերպական ծախսերից իննսուսուս փողն էլ հենց ուղղել հիմնադրամի որեւէ ծրագրի:

Բայց, թէեւ մի ամբողջ պարբերութիւն խօսեցի, այդուհանդերձ հենց կազմակերպիչների ցուցաբերած անլրջութեան մասին խօսքը չէր վերաբերում եթերային բովանդակութեանը: Խնդիրը հեռուստամարաթոնի հանդէպ, որպէս երեւոյթ, մօտեցման մասին է: Տպաւորութիւնն այն է, որ մենք

մրցում ենք ինքներս մեզ հետ, չզիտես ում ինչ որ բան ապացուցելու համար: Մարաթոնը, համահայկական հանգանակութիւնը վեր է ածուել մաթեմատիկայի օլիմպիադայի պէս մի բանի, երբ կարելու է թուերն են, գումարումները եւ հանումները: Կարելուրն այն է, թէ ով ինչքան տուեց, ով ամենաշատը տուեց, ով կարող էր ամենաշատը տալ, բայց քիչ տուեց, ով ինչքան ունեցածի քանի տոկոսը տուեց, եւ վերջում ինչքան հաւաքուեց ընդհանուր առմամբ, որ յայտարարուի հերթական ռեկորդի մասին: Իսկ ռեկորդն էլ պէտք է, որ պաշտօնական քարոզչութիւնն այն ներկայացնի որպէս իշխանութեան շնորհ: Այսինքն, այսինչ նախագահի օրօք հայերը հաւաքեցին այսքան փող, ուրեմն այդ նախագահը լաւագոյնն է: Այսինքն, Հայաստան համահայկական հիմնադրամը վեր է ածուել նախագահի հեղինակութիւնը փողով չափելու գործիքի, իւրօրինակ նախագահութեանը: Աւելի շուտ վեր են արել, կարծելով, թէ դա հասարակութեան վրայ թողնում է ինչ որ ազդեցութիւն: Սակայն իրական ազդեցութիւնն այն է, որ հասարակութիւնը, համահայ հասարակութիւնը, տարէցտարի փաստացի հիասթափում է համահայկական հանգանակութիւնից: Դրա մասին է վկայում այն, որ տարէցտարի, հիմնադրամի հեռուստամարաթոնների ընթացքում հանգանակուող գումարի մէջ աւելի ու աւելի քիչ տեսակարար կշիռ է կազմում շարքային նուիրատուների ծաւալը, եւ ռեկորդները սահմանում են առաւելապէս մեծահարուստների շնորհիւ: 2008 թուականի մարաթոնը դրա կարծես թէ դասական օրինակն էր: Հաւաքուել

է 35 միլիոն դոլար: Սակայն փաստացի, դրա ընդամենը 5 միլիոնն է այսպէս ասած բառի բուն իմաստով համահայկական նուիրատուութիւն, իսկ մնացեալ 30-ը ապահովուել է հայ մեծահարուստների խոստումների միջոցով, որ տրուել էին մի քանի օր առաջ, Հայաստանի նախագահի կազմակերպած ընթերիքի ընթացքում:

Իհարկէ, այդ մեծահարուստներն էլ հայ են, սակայն ինչդիրն այն է, որ եթէ համահայկական հանգանակութեան մօտ 80 տոկոսը հաւաքում են մի քանի հայ մեծահարուստներ, եւ ընդամենը 10-20 տոկոսն է իրապէս համահայկական աշխարհագրութիւն ապահովում, ապա այդ դէպքում լուրջ կասկածներ են առաջանում Հայաստան հիմնադրամի համահայկականութեան վերաբերեալ: Աւելի շուտ, այդ կասկածները երեւի թէ առաջանում են հենց համահայութեան շրջանում, կամ առաջացել են արդէն, որ հիմնադրամի հանգանակութեան ծաւալը հնարաւոր է լինում "ապահովել" միայն մեծահարուստների միջոցով: Ինչու է այդպէս: Դա հարց է, որի պատասխանը պահանջում է լուրջ ուսումնասիրութիւն, պահանջում է հիմնադրամի աշխատանքի լուրջ վերլուծութիւն, պահանջում է մօտեցումների վերանայում, արդիւնքների անաչառ ամփոփում: Սակայն, հնարաւոր է, որ որեւէ մեկին դա չի էլ հետաքրքրում, քանի որ կարելու է մեծահարուստներն են, որոնց հետ իշխանութիւնը միշտ էլ կարող է հանգել որոշակի պայմանաւորաձեւութիւնների, փող չզիտես ինչի դիմաց գործարքների եւ ապահովել քարոզչական ֆոնը: Իսկ գործնական ֆոնը, երեւի թէ ինչպէս կ'ստացուի, թերեւս ինչ որ կը մնայ:

ՅԱԿՈՒ ԲԱԴԱԼԵԱՆ
«ԼՐԱԳԻՐ»

ԱՆՁՆԱԿԱՆ PR` ԵՐԿԻՐԸ ԽԱՅՏԱՌԱԿԵԼՈՒ ԳՆՈՎ

Նախօրէին մեր հասարակութիւնը կարգին գուարճանալու հերթական հնարաւորութիւնը ստացաւ: «Գեյրափ» կազմակերպութիւնը Հայաստանում սոցիոլոգիական հետազոտութիւն է իրականացրել «որի արդիւնքներն էլ երկու օտարերկրացիներ ներկայացրեցին հանրութեանը:

Բայց այն «որ արդիւնքները ներկայացնողները յայտնի չէին» որեւէ մեկին հազիւ թէ խաբի: Բանն այն է «որ բուն սոցիոլոգիական հարցումը («դաշտային աշխատանքները») հայերն են իրականացրել» իսկ հետազոտութեան պատուիրատուն էլ Հայաստանի Հանրային հեռուստաընկերութիւնն է: Այսքանով կարելի էր թեման փակուած համարել» բայց քանի որ երկու օր շարունակ իշխանական քարոզչամիջոցները թմբկահարում էին այս թեման «արժէ փոքր-ինչ հանգամանօրէն անդրադառնալ հարցման «արդիւնքներին»:

Սկսենք առաւել ծիծաղաշարժ դրուագներից: Ըստ հետազոտութեան «արդիւնքների», «հարցողների 8.1 տոկոսը կարծում է «որ Գազիկ Մառուկեանը հանրապետական է» 5.2 տոկոսը կարծում է «որ Բաֆֆի Յովհաննիսեանն էլ է հանրապետական» 1.2 տոկոսը կարծում է «որ Բաֆֆի Յովհաննիսեանն ամէն դէպքում «Բարգաւաճ Հայաստան» կուսակցութիւնից է» 2.4 տոկոսը վստահ է «որ Սերժ Սարգսեանը «Ժառանգութիւն» կուսակցութեան անդամ է եւ այլն: Բայց սա դեռ ոչինչ: Բանից պարզ-

ուում է՝ հարցուածների 7.1 տոկոսի կարծիքով՝ Սերժ Սարգսեանն ընդդիմադիր է (թէ յատկապէս ում է ընդդիմադիր՝ ցաւօք «չի սաւում»): Ինչեւէ: Իշխանական քարոզչամիջոցներն «իհարկէ» այս տուեալները չեն հրապարակի (որպէսզի «աշխատանքը ջուրը չլցուի» «եւ «հետազոտութիւնն անլուրջ տպաւորութիւն չթողնի»): Նրանց հետաքրքրում են միայն այն «արդիւնքները» «որոնց համաձայն է թէ նախագահական ընտրութիւնները տեղի ունենային յաջորդ իրակի» «հասարակութեան 37.4 տոկոսն իբր կը քուէարկէր Սերժ Սարգսեանի օգտին» իսկ Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի օգտին կը քուէարկէր ընդամենը 6.5 տոկոսը:

Եւ այնուամենայնիւ «ինչո՞ւ են իշխանութիւններն այսքան ծախս արել ու այս օրերին նման հետազոտութիւն պատուիրել: Ո՞րն է պատճառը «եթէ «պաշտօնապէս» առաջիկայում ոչ նախագահական ընտրութիւններ են սպասուում «ոչ խորհրդարանական: Ինչո՞ւ են իրար խառնուել: Պատճառն ըստ երեւոյթի այն է «որ Յունուար-Փետրուարին Հայաստանում այնուամենայնիւ բուռն քաղաքական իրադարձութիւններ են սպասուում «ու որեւէ մէկը չի կարող սակ» թէ ինչ արդիւնքի կը հանգեցնի ընդդիմութեան պայքարի ակտիւացումը: Սրանից ելնելով էլ՝ իշխանութիւնները որոշել են քարոզչական այս հնարքին դիմել «որն ուղղուած կը լինի միաժամանակ ե՛ւ հասարակութեանը «ե՛ւ ընդդիմադիր քա-

ղաքական դաշտին: Հասարակութեան «մասով» նպատակը պարզ է. ցոյց տալ «թէ իբր Մարտի 1-ից ու մոսկովեան խայտառակ հռչակագրի ստորագրումից յետոյ ոչինչ չի փոխուել՝ Սերժ Սարգսեանը շարունակում է վայելել հասարակութեան վստահութիւնը» եւ ժողովուրդը նրա նկատմամբ լոեալ է տրամադրուած: Թէ իրականում ինչպիսին է այդ «լոյալութիւնը»՝ ցանկացած մարդ կարող է ամէն օր փողոցում լսել «բայց ինչդիրը սա չէ: Մեծ հաշուով «ուե՛՛մն ընդամենը փորձում է ցոյց տալ» թէ իբր Սերժ Սարգսեանին վերջնականապէս յաջողուել է յաղթահարել յետնորդական ճգնաժամը եւ ներքաղաքական զարգացումները տեղափոխել բնականոն հուն: Բայց համաձայնութե՛ք՝ ամէն դէպքում տարօրինակ է «որ դա ապացուցելու համար «նախընտրական միջոցառում» է իրականացուում: Հակառակ դէպքում հարցման պատուիրատուները ոչ թէ առաջիկայ ընտրութիւնների մասին կը հարցնէին «այլ» օրինակ «առանցքային ինչդիրներում տարբեր գործիչների մօտեցումների մասին:

Ինչ վերաբերում է ընդդիմադիր դաշտին յղուած «մեսիջին»՝ ապա այստեղ նոյնպէս ամէն ինչ բաւականին պարզուակ է: Այս առումով պատուիրատուների նպատակն ակնյայտօրէն եղել է Բաֆֆի Յովհաննիսեանին սիրաշահելը (գրեթէ բոլոր պարամետրերով նրա վարկա-

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ
ՊԱՇՏՕՆԱԹԵՐԹ՝
ՍՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ԶՆՉԱԿԵԱՆ
ԿՈՒՄԱԿՑՈՒԹԵԱՆ
Արեւմտեան Ամերիկայի Մրջամի
ԽՄԲԱԳԻՐ՝
ՏՕԹԹ. ԱՐՇԱԿ ՊԱՍՏԵԱՆ
ԽՄԲԱԳՐԱՎԱՆ ԿԱԶՄ
ԳԱՐԻԷԼ ՍՈՒՅԵԱՆ
ՍԱՅԱԿ ԹՈՒԹԵԱՆ
ՎԱԶԳԷՆ ԽՈՏԱՆԵԱՆ
ՅԱՐՈՒԹ ՏԵՐ ՊԱԻԹԵԱՆ
Ֆեռ. (626) 797-7680
Ֆաքս. (626) 797- 6863
E-Mail: massis2@earthlink.net
http://www.massisweekly.com

MASSIS Weekly
Organ of the Armenian Social
Democratic Hunchakian Party of
Western USA
1060 N. Allen Ave.
Pasadena, CA 91104
Phone: (626) 797-7680
Fax: (626) 797-6863
(USPS 667-310) (ISSN 0744-334X)
Published Weekly
Except Two Weeks in August
ANNUAL SUBSCRIPTION RATES:
USA \$50.00, Canada \$60 (Second
Class), \$75.00 (Air Mail)
Overseas \$85.00 (2nd Class Mail),
\$125.00 (Air Mail).
All payments must be made in
US funds & Drawn on US banks.
Periodicals Postage Paid
at Pasadena CA.
Please Send Address Change To
MASSIS WEEKLY
1060 N. Allen Ave.
Pasadena, CA 91104

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ՐԱՖՖԻ ՅՈՎՀԱՆՆԻՍԵԱՆԸ ՄՕՏ ԱՊԱԳԱՅՈՒՄ ԴԱՐԱԲԱՂԵԱՆ ՀԱՐՑԻ ԼՈՒԾՈՒՄ ՉԻ ՏԵՍՆՈՒՄ

«ԱԶՆԱՏՈՒԹԻՒՆ ՌԱՏԻՈՅ»: Ազգային ժողովի պատգամաւոր, խորհրդարանում ներկայացուած միակ ընդդիմադիր քաղաքական ուժի հիմնադիր, Հայաստանի առաջին արտգործնախարար Րաֆֆի Յովհաննիսեանը մօտ ապագայում Ղարաբաղեան հարցի լուծում չի տեսնում:



«Ժարանգու թիւն» կուսակցութեան հիմնադիր Րաֆֆի Յովհաննիսեան

«Ազատութիւն» ռադիոկայանի հետ գրոցում Րաֆֆի Յովհաննիսեանը այսօր «ձեւական քայլ» գնահատեց թէ՛ Թուրքիա - Հայաստան շարաբերութիւնները ջերմացման եւ թէ՛ Ղարաբաղեան խնդրի վերաբերեալ քաղաքական կուսակցութիւնների ներկայացուցիչների հետ քննարկման՝ Սերժ Սարգսեանի վերջին նախաձեռնութիւնները:

Հիմա որեւէ մէկը յանձնառած լինի Մադրիդեան սկզբունքների բացատրումը. որո՞նք են այդ սկզբունքները... Հայաստանի նախագահը ասում է, որ դա մատչելի է ինտերնետում, կայքերում, արտգործնախարարը ասում է, որ դա ամէն դէպքում հրապարակման ենթակայ է: Ուզում եմ ասել, որ հետեւողական համապարփակ պետական քաղաքականութիւն տակաւին չկայ: Եւ սա եւ ոչ թէ ասում եմ չարաբար, այլ ցաւով եմ ասում, որ սա է վիճակը: Մեզ մօտ երեսպաշտութիւնը շատ ու շատ է: Այդ խորհրդակցութիւնում ամէն դէպքում, իմ կարծիքով, չբացայայտուեց բանակցութեան հիմքը: Եթէ Մադրիդեան սկզբունքներ դրանք են, որոնք հրապարակուել են, դա ցոյց է տալիս, որ Հայաստանի դիւանագիտութիւնը ձախողուել է, ձախողուել է բոլոր իշխանութիւնների օրօք», - ասաց Րաֆֆի Յովհաննիսեանը:

«Թուրքիա - Հայաստան շարաբերութիւնների նախաձեռնութիւնը ձեւական քայլ է եղել, որը մինչեւ հիմա իր բովանդակութիւնը չի ստացել, Հայաստանի շահը արժանւոր չի ներկայացուել», - ասաց նա՝ շարունակելով. - «Նոյնը այստեղ [Լեռնային Ղարաբաղի հարցում]: Կարծում եմ, թէ ձեւական ճշգրիտ քայլ է, որը, սակայն, բովանդակութիւն իր մէջ քիչ կրէ: Այնտեղ Լեռնային Ղարաբաղի ներկայացուցիչների բացակայութիւնը ակնբախ էր, եւ այդ բացակայութիւնը փաստօրէն արտացոլում է բանակցային գործընթացից Արցախի բացակայութիւնը»:

ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԻ ԵՒ ՇԻՐԱԿԻ ԹԵՄԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԻ ՄԻՋԵՒ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՍՐՈՒԵԼ ԵՆ

Գիւմրիի քաղաքապետ Վարդան Ղուկասեանի եւ Շիրակի թեմի առաջնորդ Միքայէլ եպիսկոպոս Աջապահեանի միջեւ առաջացած հակասութիւնները Գիւմրիի հանրութեան որոշ շրջանակների հարկադրել են հանդէս գալ ուղերձով՝ ի պաշտպանութիւն թեմի առաջնորդի, որտեղ մասնաւորապէս ասւում է. - «Վերջերս վարչաքաղաքական ուժի բիրտ միջամտութեամբ փորձ է արւում կասեցնել սրբազանի գործունէութիւնը՝ շահարկելով նրա քաղաքացիական դիրքորոշումը»:

նշեց, որ Վարդան Ղուկասեանի եւ Միքայէլ եպիսկոպոս Աջապահեանի միջեւ ծագած հակասութիւնը բարդ նախապատմութիւն ունի:

«Եկեղեցապատկան հողերում յուշարձանների տեղադրման, խանութի տարածքի յատկացման փաստերը ընդամէնը դրուագներ են այս ամբողջ պատմութեան մէջ», - ասաց Բարսեղեանը, - «Թեմի առաջնորդը ասել է, որ 9 տարի շարունակ առողջ շարաբերութիւններ չեն եղել քաղաքապետարան եւ թեմի առաջնորդարան մակարդակում: Ինքը պարտաւոր էր վտանգ եւ մտահոգութիւն զգալիս արտայայտուել եւ իր թեմին տեղեկ պահել այդ մասին»:

Ուղերձի հեղինակներից՝ Ժուռնալիստների «Ասպարէզ» ակումբի խորհրդի նախագահ Լեւոն Բարսեղեանը «Ազատութիւն» ռադիոկայանի հետ գրոցում հաստատեց Գիւմրու քաղաքապետի կողմից Շիրակի թեմի առաջնորդի դէմ նախաձեռնած քայլերի մասին լուրերը եւ

Գիւմրիի քաղաքապետը՝ ըստ մամուլի հրապարակումների, մի շարք քայլեր է նախաձեռնել՝ նպատակ ունենալով վարկաբեկել Շիրակի թեմի առաջնորդին:

ԱՆՁՆԱԿԱՆ PR

Շարունակուած էջ 2-էն
նիշն անհամեմատ աւելի բարձր է «քան Լեւոն Տէր-Պետրոսեանին»: Ընդ որում «ակնյայտ է» որ ոչ թէ նրա ցուցանիշներն են արհեստականորէն բարձրացուած «այլ Տէր-Պետրոսեանի ցուցանիշներն են իջեցուած: Թէ ինչու՞ կարծում ենք՝ մեկնաբանել չարժէ: Ըստ երեւոյթին ուժիմը շատ է վախենում Յունուար-Փետրուարի զարգացումներից եւ փորձում է այս ձեւերով կանխել արմատական ընդդիմութեան անխուսափելի միաւորումը:
Իսկ ամենացաւալին այն է՝ որ «հետազօտութեան» պատուիրատուներն իրենց քաղաքական

խնդիրները լուծելու համար այնպիսի տուեալներ են տրամադրել «Գեղարի» որոնք վերջինիս ներկայացուցչին թոյլ է տալիս բացայայտօրէն ծաղրել մեր քաղաքական դաշտը՝ յայտարարելով «թէ «սա նման է նրան» երբ երկու մարդ անտառ չմտած՝ արդէն անտառում եղած սունկերի համար կուր են տալիս» չիմանալով անգամ «թէ որտեղ դրանք փնտուել եւ ինչպէս հաւաքել»: Իրականում Հայաստանի քաղաքական դաշտն այդքան չիմար չէ: Յիմարը նման պատուէր տուողներն ու դրանց արդիւնքներին հաւատացողներն են:
ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ
«ՉՈՐՐՈՐԴ ԻՇԽԱՆՈՒԹԻՒՆ»

ՄԱՐՏԻ 1-ՈՎ ԸՆԴԴԻՍՈՒԹԻՒՆԸ ԴԵՌ ԱՍԵԼԻՔ ՈՒՆԻ

«Մենք դեռ նիւթեր ունենք, եւ երբ համոզուած լինենք, որ նպատակաւորութեամբ քննութիւնը կատարուած յանցագործութիւնը ոչ թէ թաքցնելու, այլ բացայայտելու խնդիր ունի, այդ բոլորը կը դրուի ի շահ գործի օբիեկտիւ բացայայտման: Իսկ որ որոշակի մեկնաբանութիւններ եւ բացայայտումներ նորից են լինելու՝ մի բոլոր մի կասկածէք», - «Ա1+»-ին տուած հարցազրոյցում ասաց ՀՀ ՆԳ նախկին նախարար, «Հանրապետութիւն» կուսակցութեան քաղխորհրդի անդամ Սուրէն Աբրահամեանը:



«Հանրապետութիւն» կուսակցութեան քաղխորհրդի անդամ Սուրէն Աբրահամեան

Նա նաեւ գնահատական տուեց օրերս խորհրդարանական յանձնաժողովի հրապարակած տեսաերիզին, որն ըստ նրա համոզմամբ՝ ոչ թէ անհատ քաղաքացիների, այլ իշխանութիւնների պատրաստած ֆիլմն էր՝ ընդդիմութեան գաղտնալուծումներով, որն իրականացրել է ԱԱԾ-ն:

«Հանրապետութիւն» կուսակցութեան քաղխորհրդի անդամ Սուրէն Աբրահամեանն ասաց. «Ընդամէնը կատարուած փաստի վերաբերեալ ինֆորմացիայի փոխանցում էր եւ ով էլ ուզում է լինի՝ պարոն Արզումանեանը, թէ ուրիշը, դա նրա գնահատականն էր կատարուածի մասին. այստեղ կրիմինալ փնտուել, իրաւական հարթութեան մէջ դնել՝ անպտուղ գործ է. կրիմինալի տարր անգամ չկայ. շատ խիստ մօտենալու լինենք՝ բարոյական հարթութեան մէջ, լաւ՝ ինչու՞ նման գնահատական տուեց: Բայց դա առնչութիւն չունի կրիմինալի հետ. փնտուել այնտեղ այն, ինչ իրենք են ուզում, այդ աղիողորմ, այն զոյգ ձայնով ներկայացնել յանցանքներ ու կայցնելու ընդդիմութեանը, անիմաստ գործ է»:

«Դա իշխանութիւնների կողմից սարքած, սեփական յանցագործութիւնները ուրիշի վրայ բարդելու անհեթեթ եւ անմակարդակ պատրաստուած մի սցենար էր, որի հիմնական վերնագիրը եւ կը դնէի «բայոլուշութիւն»: Ինչ աստիճանի անձար լինեն, որ ամենախիստ ապացուցողական բազան, մեղադրանքն այդ անհեթեթութիւնն է, այն էլ գաղտնալուծումների ձեւով, ընդ որում ապօրինի գաղտնալուծումների միջոցով արուած», - ասաց նա:

Այս ֆիլմը Սուրէն Աբրահամեանին յիշեցնում է վրացական յայտնի սովորոյթը, երբ «մեռելի վրայ լացող կանանց են բերում, երեք ուրբիանոց լացողներին՝ բայոլուշի նման. այդ մակարդակի գործ էր»: Ինչ վերաբերում է ֆիլմում արուած ակնարկներին, թէ Մաշ-

«7-Ի ԳՈՐԾԸ» ՈՒՂԱՐԿՈՒԵԼ Է ԵՐԵՒԱՆԻ ՔՐԵԱԿԱՆ ԴԱՏԱՐԱՆ

Մարտի 1-2-ին Երեւանում տեղի ունեցած զանգուածային անկարգութիւնների առիթով Լեւոն Տէր-Պետրոսեանի քաղաքական թիմի անդամ 7 ակտիւիստների նկատմամբ յարուցուած քրէական գործերը ուղարկուել են Երեւանի քրէական դատարան:

Եւ 300-րդ յօդուածի 1-ին մասերով՝ «սպանութեամբ զուգորդուած զանգուածային անկարգութիւններ կազմակերպելու» եւ «պետական իշխանութիւնը բռնութեամբ զաւթելու» համար:

Հայաստանի դատախազութեան տարածած մամուլի հարրդագրութեան համաձայն, նախաքննութեան ընթացքում ձեռք բերուած ապացույցների հիման վրայ՝ մեղադրեալներ Ալեքսանդր Արզումանեանին, Յակոբ Յակոբեանին, Գրիգոր Ոսկերչեանին, Սուրէն Սիրունեանին, Շանթ Յարութիւնեանին, Միսանիկ Մալխասեանին, Սասուն Միքայէլեանին մեղադրանքներ են առաջադրուել Հայաստանի քրէական օրէնսգրքի 225-րդ յօդուածի 3-րդ

Միսանիկ Մալխասեանին, ի լրումն վերը նշուած յօդուածների, մեղադրանք է ներկայացուել նաեւ 38-316-րդ յօդուածի 2-րդ մասով՝ ոստիկաններին դիմադրութիւն ցոյց տուող ամբոխի գործողութիւնները անձամբ ղեկավարելու համար:

Սասուն Միքայէլեանին, 225-րդ յօդուածի 3-րդ եւ 300-րդ յօդուածի 1-ին մասով առաջադրուած մեղադրանքներից բացի, ներկայացուել է մեղադրանք՝ Քրէական օրէնսգրքի 235-րդ յօդուածի 1-ին եւ 2-րդ մասերով՝ «ապօրինի զէնք կրելու» համար:

ՍԱՐԳԻՍ ՀԱՅՊԱՆԵԱՆԸ ՀԱՅԱԴՈՒԷ Է ՅԱՅՏԱՐԱՐԵԼ

Դեկտեմբեր 2-ի առաւօտեան Նոյեմբերի 10-ից կալանքի տակ գտնուող Ֆրանսիայի քաղաքացի Սարգիս Հայգանեանը դիմում է ներկայացրել «Երեւան Կենտրոն» քրէակատարողական հիմնարկի պետին՝ տեղեկացնելով, որ նախորդ օրուանից հացադուլում է: Արդարադատութեան նախարարութեան քրէակատարողական հիմնարկների վարչութեան մամուլի խօսնակ Արսէն Բաբեանը «Ազատութիւն» ռադիոկայանին ասաց նաեւ, որ ձեռնարկուել են բոլոր միջոցները «հացադուլում գտնուող կալանաւորի անհրաժեշտ բոլոր պայմաններն ապահովելու համար»: Հացադուլի միջոցով Հայգանեանը բողոքն է արտայայտում իր դէմ յարուցուած քրէական գործի դէմ: Նա, չիշեցնենք, մեղադրուած է Քրէական օրէնսգրքի 333 յօդուածի 2-րդ մասով (տուտ մատնութիւն):

ԼՈՒՐԵՐ

ԹՈՒՐՔԻԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏ Է ԱԶԱԿՑԵԼ ԱՂԻԲԵԶԱՆԻՆ

ԵՐԵՎԱՆ, «ԱՅԲ-ՖԷ»: «Հայ-թուրքական սահմանի բացումն ու դարաբաղեան հակամարտութեան լուծումը պէտք է լինեն համակարգուած: Այս երկու հարցերն իրարից անբաժան են», - Բաքուի մասին է թուրքիայի արտգործնախարար Ալի Բաբաջանը արգրեջանցի իր գործընկեր էլմար Մամեդյարովի հետ կայացած համատեղ մամուլի ասուլիսի ժամանակ:



Թուրք եւ Ատրպէյճանցի նախարարներ Ալի Բաբաջան եւ էլմար Մամեդյարով

Ալի Բաբաջանը միաժամանակ հայ-թուրքական յարաբերութիւնները պայմանաւորել է թուրք-ադրբեջանական յարաբերութիւններով եւ ասել, որ դարաբաղեան հակամարտութեան կարգաւորումը դրական կ'ազդի հայ-թուրքական յարաբերութիւնների վրայ. «Հարցը կարգաւորելու համար պէտք է ձեռնարկել շօշափելի քայլեր, եւ թուրքիան պատրաստ է աջակցել Ադրբեջանին», - ասել է նա: Ալի Բաբաջանի խօսքով՝ Կովկասում բոլոր հակամարտութիւնները պէտք է լուծուեն դիւանագիտական ճանապարհով եւ «Պէտք է է,

որ այդ ինդիւրները թողնուեն ապագայ սերունդներին»: Մինչ ասուլիսը թուրքիայի եւ Ադրբեջանի արտգործնախարարները բանակցել են դէմ առ դէմ: Նրան քննարկել են դարաբաղեան հակամարտութեան կարգաւորման ներկայ ընթացքը եւ Հելսինկիում դեկտեմբերի 4-5-ին նախատեսուած՝ ԵԱՀԿ արտգործնախարարների գագաթաժողովի շրջանակում Հայաստանի, Ադրբեջանի եւ թուրքիայի ԱԳ նախարարների եռակողմ հանդիպման հնարաւորութիւնը:

ԵՐԱԴԱՏԱՐԱՆ ԱՅՍՕՐ ԵՐԵՔ ՎԵՌ Է ԿԱՅԱՑՐԵԼ ԸՆԴԴԵՍ ՅԱՅԱՍՏԱՆԻ ՅԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

«ԱԶԱՏՈՒԹԻՒՆ ՌԱՏԻՕ»: «Ֆորում» իրաւունքի կենտրոնի ղեկավար, փաստաբան Տիգրան Տէր-Եսայեանը, ով 2003-ի նախագահական ընտրութիւնների եւ 2004 թուականի ապրիլեան դէպքերի առնչութեամբ մի շարք գործեր է ուղարկել Մարդու իրաւունքների եւրոպական դատարան, «Ազատութիւն» ռադիոկայանին փոխանցեց, որ Եւրոպատարանն կայացրել է 3 վճիռ ընդդէմ Հայաստանի Հանրապետութեան: «Եւրոպատարանը հրապարակեց իր որոշումը, որով ճանաչեց 2003 թուականի նախագահական ընտրութիւններում վարչական կաշնքի ենթարկուած Լավրենտի Կիրակոսեանի եւ Արման Մխիթարեանի իրաւունքի խախտում, եւ՝ 2004 թուականի ապրիլեան դէպքերի հետ կապուած վարչական կաշնքի ենթարկուած Միասնիկ թաղեւտեանի: Ըստ էութեան, Մարդու իրաւունքների եւրոպական կոմիտեի քննարկումները իրաւունքի երեք յօդուածներով իրաւունքի երեք խախտումներ է ճանաչել»: Ըստ փաստաբանի, Եւրոպատարանը, բացի կոմիտեի քննարկումից, յօդուածներից, նշել է նաեւ հետեւեալը. - «Վարչական կաշնքի ենթարկուած քաղաքացու իրաւունքի սահմանափակումը՝ վիճարկման հետ կապուած, բողոքարկման հետ կապուած, վարչական կաշնքի ենթարկուած ի պայմանների խախտում, այսինքն՝ այն պայմաններում, որտեղ որ նա գտնուել է վարչական կաշնքի,

եւ միւսը, որը վերաբերում է, ըստ էութեան, հնարաւորութիւն տալու բողոքարկման, վերջնական վճիռը կայացնելու տեսքով»: Գործերից երկուսը Եւրոպատարան էին ուղարկուել 2003, իսկ մէկը՝ 2004 թուականին: «Փոխհատուցումը այսպէս է՝ 4500 եւրո՝ բարոյական՝ իւրաքանչիւր գործով (տուրքերը հանած), եւ 3000՝ ծախսեր», - ներկայացրեց փաստաբանը: Վարչական կաշնքի ենթարկուած Հայաստանի Հանրապետութեան երեք քաղաքացիների արարքը ներպետական ատենաներում որակուել է որպէս խուլիգանութիւն, սակայն Եւրոպատարանում, այսպէս կոչուած, գոհերի պաշտպանները պնդել են, որ Հայաստանի երեք քաղաքացիները հետապնդման են ենթարկուել իրենց քաղաքական հայեացքների պատճառով, քանի որ երեքն էլ պատկանել են տարբեր կուսակցութիւնների՝ Ազգային ժողովրդավարական Միութիւն, «Ազգային Միաբանութիւն» եւ Հայաստանի ժողովրդական կուսակցութիւն: Փաստաբանի փոխանցմամբ, այժմ Եւրոպատարանում գտնուող 2003-2004 թուականների նախագահական ընտրութիւններին եւ ապրիլեան դէպքերին առնչուող մի քանի տասնեակ գործերի թւում, բացի վարչականից կան նաեւ քրեական գործեր, որոնք գրառոււմների փուլում են:

ԹԵԼԵԹՈՆԻ ՅԱՆԳԱՆԱԿՈՒԱԾ ԳՈՒՄԱՐԸ 35 ՄԻԼԻՈՆ

Շարունակուած էջ 1-էն
գեւոր առաջնորդներ, քաղաքական եւ բարեսիրական կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներ, դպրոցականներ եւ այլն: Հիմնադրամի տարածած հաղորդագրութեան համաձայն հանգանակուած գումարները հետեւ-

եալն են՝ Լոս Անճելըս՝ շուրջ 1 միլիոն 300 հազար տոլար, Ֆրանսա՝ 1 միլիոն 500 հազար, Թորոնթօ՝ 250 հազար, Լիբանան՝ 200 հազար, Նիւ Եորք՝ 200 հազար, Մեծ Բրիտանիա՝ 200 հազար, Մոնթրէալ՝ 130 հազար, Արժանթին՝ 100 հազար, Գերմանիա՝ 85 հազար, Աւստրալիա՝ 50 հազար, Հոլանտա՝

ԳԵՐԱԳՈՅՆ ՅՈԳԵՒՈՐ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՒՄ Է ՎՐԱՍՏԱՆՈՒՄ ՅԱՅԿԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԻ ԴԵՍ ՈՏՆՁԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի Գերագոյն հոգեւոր խորհուրդը մտահոգութիւն է յայտնել վրաստանում վիրահայոց թեմի եւ հայկական եկեղեցիների նկատմամբ դրսեւորուող ոտնձգութիւններով եւ դատապարտել «քրիստոնէութեան ոգուն, եղբայր ժողովուրդների բարեկամութեան անյարիր քայլերն ու գործողութիւնները»:



Թբիլիսի Նորաշէնի Սուրբ Աստուածածին եկեղեցին

Վիրահայոց թեմի խնդիրներին, մասնաւորապէս՝ հայկական եկեղեցիների վերադարձման հարցերին եւ Թբիլիսիի Նորաշէնի Սուրբ Աստուածածին եկեղեցու նկատմամբ հերթական ոտնձգութեան եւ հայկական զերեզմանների պղծման դէպքին Գերագոյն հոգեւոր խորհուրդը անդրադարձել է երէկուայ նիստում: Մայր Աթոռի տեղեկատուական համակարգի փոխանցմամբ՝ իրավիճակի մասին զեկոյցով է հանդէս եկել վիրահայոց թեմի առաջնորդ Վազգէն եպիսկոպոս Միրզախանեանը: Ամենայն հայոց կաթողիկոս Գարեգին երկրորդը տեղեկացրել է, որ նկատի ունենալով այն, որ վրաց իշխանութիւնների եւ վրաց եկեղեցու կողմից որեւէ ընդառաջում չի կատարուում Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի դիմումներին, Հայ առաքելական եկեղեցին շարունակելու է այս հարցը մշտապէս յանձնել միջազգային հանրութեան ուշադրութեանը՝ յոյսով, որ ներդրուած համընդհանուր ջանքերի շնորհիւ բարեւոք լուծում կ'ստանան վիրահայութեան ազգային-եկեղեցական կեանքում առկայ ինդիւրները: Այնուհետեւ Գերագոյն հոգեւոր խորհուրդը հանդէս է եկել

կոչով, որում, մասնաւորապէս, ասուած է. - «Գերագոյն հոգեւոր խորհուրդը, խորապէս մտահոգուած վրաստանում վիրահայոց թեմի եւ հայկական եկեղեցիների նկատմամբ դրսեւորուող ոտնձգութիւններով, դատապարտում է քրիստոնէութեան ոգուն, եղբայր ժողովուրդների բարեկամութեան անյարիր քայլերն ու գործողութիւնները: Գերագոյն հոգեւոր խորհուրդը կոչ է ուղղում Հայաստանեայց Առաքելական Սուրբ Եկեղեցու զաւակներին՝ զօրավիգ լինել վիրահայութեանը իրենց ջանքերում եւ նախանձախնդիր պայքարում ի պաշտպանութիւն հայկական եկեղեցիների եւ հայրենական իրենց սրբութիւնների»:

Նոյեմբերի 16-ին Թբիլիսիի Սուրբ Նորաշէն եկեղեցու նկատմամբ հերթական ոտնձգութիւնն էր իրականացուել: Վրաց հոգեւորական Տարիէլ Սիկինչեւաշվիլին ու իր կողմնակիցները, կիրառելով շինարարական ծանր տեխնիկա, տեղահանել էին եկեղեցու բակում գտնուող Միքայէլ եւ Լիդիա Թամաշեանների շիրմաքարերը: Շիրմաքարերը իրենց տեղն են վերադարձուել միայն վրաց Պատրիարքի միջամտութիւնից յետոյ:

ՅԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ ՆՈՒԱԶԵԼ ԵՆ ՏՆԵՐԻ ԳՆԵՐԸ, ՆԱԵՒ ԳՆՈՐԴՆԵՐԸ

Համաշխարհային Ֆինանսատնտեսական ճգնաժամի հետեւանքով Հայաստանում անշարժ գոյքի շուկայում գնների 15 տոկոս նուազում է արձանագրուել, սակայն վիճակագրութիւնը փաստում է, որ շուկայում զգացում է նաեւ գնորդների պակաս: Այս մասին Panorama.am-ին յայտնեցին Հայաստանում գործող անշարժ գոյքի մի քանի գործակալութիւնները: 2008թ. երկրորդ եռամսեակում հանրապետութիւնում անշարժ գոյքի նկատմամբ իրականացուել են 41,495 գործարք՝ 2008թ. առաջին եռամսեակի համեմատ աճել է 18,3%-ով, իսկ 2007թ. երկրորդ եռամսեակի համեմատ՝ 15,2%-ով: Անշարժ գոյքի օտարման գործարքների քանակի 32,9% արձանագրուել է մայրաքաղաքում, իսկ օտարուած անշարժ գոյքի 32,7% բազմաբնակարան բնակելի շէնքերի բնակարաններ են: Երրորդ եռամսեակում հան-

րապետութիւնում անշարժ գոյքի նկատմամբ իրականացուել են 41,210 գործարք, 2008թ. երկրորդ եռամսեակի համեմատ նուազելով 0,7%-ով, իսկ 2007թ. երրորդ եռամսեակի համեմատ՝ 0,03%-ով: Անշարժ գոյքի օտարման գործարքների քանակի 32,5% արձանագրուել է Երեւան քաղաքում, իսկ օտարուած անշարժ գոյքի 32,8% հանդիսանում են բազմաբնակարան բնակելի շէնքերի բնակարանները: Երեւան քաղաքում Հոկտեմբերին բազմաբնակարան բնակելի շէնքերի բնակարանների, 1քմ մակերեսի հաշուարկով, շուկայական միջին գները 2008թ. Սեպտեմբերի համեմատ նուազել են 0,3 %-ով: Հոկտեմբերին մարզերում, բացառութեամբ Երեւանը, վաճառուել է բազմաբնակարան բնակելի շէնքերի 426 բնակարան, որոնց քանակը 2008թ. Սեպտեմբերի համեմատ աճել է 9,8%-ով, իսկ 2007թ. Հոկտեմբերի համեմատ նուազել՝ 20,7%-ով:

40 հազար, Զուիցերիա՝ 33 հազար, Յունաստան եւ Կիպրոս՝ 40 հազար: Ռուսաստանաբնակ գործարար Սամուէլ Կարապետեան յայ-

տարարած է 15 միլիոն տոլար նուիրատուութիւն, որ պիտի օգտագործուի Ստեփանակերտի մէջ հիւանդանոցի կառուցման:

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ 20-ԱՄԵԱԿ

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ 20ՐԴ ՏԱՐԵԼԻՑԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱՂՐԵԱՆ

Դեկտեմբեր 7, 1988: Վստահ եմ այս թուականը, երկրաշարժին քսան տարիներ ետքն ալ, տակաւին թարմ, ցնցիչ եւ ցաւալի կը մնայ ոչ միայն անոր քանդիչ ազդեցութեան ենթարկուած զանգուածներու մօտ, այլ նաեւ ամբողջ հայ ժողովուրդին, որ վստահ եմ հանգամանօրէն պիտի նշէ այդ տխուր թուականը:

Այդ տխրահռչակ օրը, անգամ մը եւս հայ ժողովուրդը ապրեցաւ ողբերգութիւն մը իր երկարամեայ պատմութեան ընթացքին: Այսօր, դէպքէն 20 տարիներ ետք, տակաւին կը լինենք գոհերու թիւը, պաշտօնապէս ներկայացուած 26,000-ով, իսկ յատկանշուած, անհատական եւ ազգային գետնի ամբողջ շրջանի մը քանդուածով, հազարաւորներու անտուններու վերածումով, ընտանիքներու որբացումով, տակաւին ուրիշ շատերու անկեղցումով (disabled), մէկ խօսքով Հայաստանի

մարդկային, նիւթական եւ ազգային-քաղաքական տագնապը, «աղետի գօտի» նկարագրութեան տակ: Այսպէս, մէկ դարու ընթացքին, ճակատագրի ինչ ծանր հարուածներ ժողովուրդի մը գլխուն, ժողովուրդ, որ զարմանալիօրէն, իր մէջ զարգացուցած եւ կամ ժառանգականօրէն սերունդներ փոխանցած է դիմադրելու, տոկալու եւ վերապրելու վճռակամութիւնը: Պատկերացուցէք պահ մը, երբ այդ օրերու խորհրդային Միութեան դեկապար Միքայէլ Կորպաչեւ, կարճ կտրելով Ամերիկա տուած իր պաշտօնական այցելութիւնը, կ'այցելէ երկրաշարժի վայրը, իր օգնութիւնը ը խոստանալու, եղան հայեր, որոնք ապրելով հանդերձ իրենց ողբերգութիւնը, համարձակութիւնը ունեցան իրեն հարցնելու թէ երբ եւ ինչպէս պիտի լուծէր դարաբաղեան հարցը: Անշուշտ Կորպաչեւ դժգոհ մնաց իրեն ուղղուած այդ հարցումէն, մանաւանդ որբերգական այդ պայմաններու տակ: Նաեւ եղած էին պահեր,



կարելոր մէկ շրջանի «աղետի գօտի» նկարագրումով:

Այս օրքան դաժան եղած է հայ ժողովուրդի ճակատագիրը դարերու ընթացքին: Տակաւին մեզի մօտ, միայն 20րդ դարու ընթացքին, հայ ժողովուրդը ենթարկուած է, յստակօրէն բնորոշուած, երեք մասսայական ողբերգութեանց, որոնց երեքն ալ տակաւին կը սպասեն իրենց ամօքման, դարմանման, եւ նիւթական թէ բարոյական հատուցումներու ենթարկման:

Որո՞նք են այդ երեք ողբերգութիւնները.

- 1915-ի ցեղասպանութեան փորձը հայ ժողովուրդին վրայ, պետականօրէն ծրագրուած եւ գործադրուած Օսմանեան կառավարութեան կողմէ:

- Ղարաբաղեան մարդկային-քաղաքական տագնապը, իր Մոսկուայի թով եւ այլ շրջաններու հայութեան ջարդով եւ տեղահանութեամբ, եւ զարաբաղեան հարցի ստեղծումով:

- Կիւմրիի, Սպիտակի եւ բազմաթիւ այլ գիւղերու երկրաշարժի ենթարկումը, եւ անոր պատճառած

երբ կիւմրեցիին պահած էր հիւմորի, գուարթախորհուած տրամադրութիւնը: Աշխարհով մէկ, հայ ժողովուրդի օգնութեան համոզներու մէջ, կային նաեւ Ֆրանսացիներ, որոնք իրենց շունչերու միջոցաւ, փլատակներու տակէն մարդիկ դուրս հանելու գործին նուիրուած էին, ուրեմն ազատագրուող կիւմրեցի մը իր զարմանքը պիտի յայտնէր, ըսելով թէ երկրաշարժը ինչպէս գինք Փարիզ հասցուցած էր, հաւանաբար ենթադրելով որ երբ Ֆրանսերէն կը լսես, ինքզինքդ Ֆրանսա կը կարծես...

Ինչո՞ւ այդքան շատ գոհեր պատճառեց երկրաշարժը: Հիմնականին մէջ, այդ շրջանի խորհրդային կարգերու տակ գործադրուող շինարարական փտած եւ խոցելի քաղաքականութիւնն էր պատասխանատու, որուն իբրեւ արդիւնք, շէնքերը փուլ եկան երկրաշարժի պահանջուած կառուցողական տուեալներու բացակայութեան պատճառաւ: Մէկ խօսքով, շինարարա-

Շաբ.բ էջ 19

ՍԱՆԱՍԱՐ ՈՒ ՊԱՂՏԱՍԱՐ ԵՒ ԳԻՒՄՐԻԻ ԱՂԵՏԻ ԳՕՏԻՆ

ՅԱՐՈՒԹ ՏԵՐ ԴԱԽԻԹԵԱՆ

Ողորմի ասեմք մեր հայոց Գագիկ արքային, Ասեմք ողորմի դիւցազուն սէգ Սանասարին,

Ասեմք ողորմի իր ախպեր ծուռ Պաղտասարին
Ու հազար, հազար ողորմի հայոց նախնիքին:

Գիւմրիի ահաւոր երկրաշարժի քսանամեակի առթիւ գրուած այս յօդուածը ի՞նչ կապ ունի մեր ազգային դիւցազնավէպի՝ Սասնայ Ծռերու առաջին ճիւղի հերոսներէն՝ Սանասարի ու Պաղտասարի հետ: Բացատրենք: Երբ մեր հերոսները Մըլըրէն Հայաստան վերադառնալով կը մտադրեն իրենց բերդաքաղաքը կառուցել, Պաղտասարը հարց կու տայ իր եղբօր.

- Առաջ մեր բե՞րդը շինենք, թէ ոչ աղքատ ժողովուրդի տուները:

Սանասար կը պատասխանէ:
- Առաջ անոնց տուները, յետոյ մեր բերդը:

Ու կը սկսին շինել: Անոր որ տունը կը շինէին, այդ տան մէջ հաց կ'ուտէին, ու տանտիրոջ տաշտն ու մաղը կը կախէին «օճոր քից» (առաստաղէն): Ու երբ ամբողջ ժողովուրդը իրենց տուները ստացան, մեր հերոսները անցան իրենց բերդի շինարարութեան:

Իր ազգային ակունքներուն հարազատ ամէն մէկ հայ առաջնորդի համար, Սանասարի ու Պաղտասարի այս արարքը փայլուն օրինակ պէտք է հանդիսանայ, թէ ինչպիսի՞ հզօր հիմերու վրայ պէտք է խոյանայ հայրենակերտման գործընթացը: Առաջնորդը պէտք է գիտակցի, որ որքան բարձր է ժողովուրդը, այնքան հաստատուն են պետականութեան հիմքերը: Առաջնորդը պէտք է գիտակցի, որ իր հզօրութեան արժեքափոխ ոչ թէ ժողովուրդին վրայ բռնանալն ու զայն արհամարհելն է, այլ անոր ծառայելով, անոր վստահութիւնը սիրաշահելուն մէջ է: Իր ազգի անցեալին գիտակ ու ապագայով մտահոգ մէն մի առաջնորդի համար, հայրենակերտման հաստատ չափանիշ է այդ:

Ողորմի ասեմք Գիւմրիի երկրաշարժի զոհերուն.

Ու դառնանք չասեմք ողորմի Ռուպերթ Բոչարեանին

Չասեմք ողորմի չարագործ

Վարդան Ղուկասեանին, Ասեմք ողորմի ազնուասիրտ Աջապահեան առաջնորդին:

Այո՛, արդէն քսանամեակ մը անցած է Գիւմրիի ահաւոր երկրաշարժէն, որ շէն քաղաքը վերածեց աւերակներու եւ աղետի գօտիի, խլելով բազմահազար գոհեր: Հակառակ յաճախակի հաւաստիացումներու, թէ «աղետի գօտի» հասկացողութիւնը կարելի է վերացած համարել, աւելի քան 6000 ընտանիքներ տակաւին գուրկ են մարդավայել բնակութեան տուներէ: Այս իրավիճակը խարան մըն է դրոշմուած բոլոր անոնց ճակատներուն, որոնք Գիւմրիի թէ Երեւանի մէջ, անձնական ճոխ ապարանքներ ու «էլիտար» շէնքեր կը կառուցեն, ի հաշիւ ժողովուրդի իրաւունքներու անտեսման թէ յափշտակման: Գիւմրիի քաղաքապետ Վարդան Ղուկասեան, երրորդ անգամ ըլլալով անիրաւօրէն ու խարդախութեամբ ինքզինք կը պարտադրէ ժողովուրդին վրայ: Իր ամբարտաւան ընթացքը գինք մղէ մինչեւ անգամ պարտաւերու Շիրակի թեմի առաջնորդ Միքայէլ Արք. Աջապահեանին, անոր պաշտօնականութիւնը պահանջող ստորագրահաւաք կազմակերպելով: Առաջնորդ մը որ, արժանի իր կոչումին, կանգնած է իր ժողովուրդի կողքին, քաջաբար պաշտպանելով անոր շահերը եւ քողակերծելով զայն շահագործողները: Վարդան Ղուկասեանի նման ոգիի սովէ տառապող մարդիկ չեն կրնար հանդուրժել ազնուասիրտ ու խղճամիտ առաջնորդներու ժողովրդանուէր ծառայութիւնը: Ասիկա ցոյց կու տայ թէ Ղուկասեանի նմանները որքան հեռացած են մեր ազգային ակունքներէն ու պարպուած հայրենասիրական ու ազգասիրական գգացումներէ: Այդպիսիները հայրենաբանդ են: Աւելի քանդիչ, քան երկրաշարժը:

Այո՛, երկրաշարժը աւերեց տներ ու դպրոցներ, մթափնեց հողեր, բայց պէտք չէ սասանէ մեր հաւատքն ու պայքարելու կամքը: Հաւատալ լաւի յողթանակին ու պայքարիլ վատի դէմ: Հաւատալ իսկական ազգասէրին ու դիմակազերծել պատեհապաշտը: Հաւատալ ու պայքարիլ ներկայի Սանասարներու, Պաղտասարներու կողքին, յանուն հայրենի ժողովուրդի ու հայրենիքի բարգաւաճման:

Չեր Ճանուցումները Վստահեցէք «Մասիս» Շաբաթաթերթին
T: (626) 797-7680 F: (626) 797-6863
massis2@earthlink.net
www.massisweekly.com

ՏԵՄԷՔ ԵՌԹ
BANKRUPTCY-Ի ՕՐԵՆՔՆԵՐԸ
ԿՕԳՆԵՆ ՉԵՁԻ, ՉԱՆԳԱՅԱՐԷՔ

JANSEZIAN LAW FIRM, PC
If you're facing overwhelming debts, bankruptcy laws may eliminate all your debts permanently!
225 South Lake Avenue, Third Floor, Pasadena, California 91101
Call Now for a FREE Consultation: 626-432-7209

Nazareth V. Jansezian, Esq.

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ 20-ԱՄԵԱԿ

ՎԵՐՅԻՇԵԼՈՎ 1988 ԹՈՒՎԱԿԱՆԻ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 7-Ի ԱՂԵՏԸ

ԱՇՈՏ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ
ՀՀ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ԱԶԳԱՅԻՆ
ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻ ԱԿԱԴԵՄՈՎՈՍ
(Սպիտակի երկրաշարժի համալիր
արշառախմբի եւ շտաբի
ղեկավար)

Անցաւ քսան տարի աչն չարա-
բաստիկ օրուանից երբ ՀՀ Հիւսի-
սում տեղի ունեցաւ ուժեղ երկրա-
շարժ՝ պատճառելով մեծ աւերա-
ծութիւններ: Զոհերի թիւը հաշ-
ուըռուց տասնեակ հազարներով:
Անօթեւան մնացին աւելի քան կէս
միլիոն մարդ, վիրաւորուեցին եւ
խեղանդամ դարձան շատ շատերը:

Քսան տարին, ի հարկէ, շատ
ժամանակ է այդպիսի դժոխային
աղետը եւ գոհերին մոռանալու,
կորուստների հետ հաշտուելու հա-
մար: Այո, չմոռացուեցին:

Քսան տարին, սակայն, քիչ
ժամանակ էր անօթեւան մարդ-
կանց բնակարաններով ապահովե-
լու եւ աղետի գոտին վերականգնե-
լու համար: Յաւոք սրտի բազմա-
հազար ընտանիքներ դեռեւս մնում
են ժամանակաւոր կացարաններում,
իսկ աղետի գոտին ոչ լրիւ վերա-
կանգնուած:

Քսան տարին, վերջապէս, բա-
ւարար ժամանակ էր երկրաշարժի
գոտու եւ յարակից տարածքների
երկրաշարժապտանգաւորութեան աս-
տիճանը ճշտելու եւ աւերածութիւն-
ների պատճառները որոշելու համար:

Այսօր անվարան կարելի է
ասել, որ երկրաշարժապտանգաւոր-
ութեան աստիճանը ճշտուեց, իսկ
աւերածութիւնների պատճառնե-
րից շատերը որոշուեցին՝ ի շորհիւ
ՀՀ, ՌԴ, ԱՄՆ, Ֆրանսայի, Ճապոն-
իայի եւ այլ երկրների երկրաշար-
ժագէտների համալիր հետազոտու-
թիւնների: Դրանց արդիւնքները
ամփոփուած են բազմաթիւ գիտա-
կան հաշուետուութիւններում, գե-
կուցագրերում եւ գիտական յօդ-
ուածներում, գրքերում, մենագ-
րութիւններում: Ի չիշատակումն
դրանցից մի քանիսի նշենք, որ 7.1
մագնիտոդայով գլխաւոր հարուա-
ծը, ըստ հուլիան, միաւորում էր
իրարից մի քանի վայրկեան ուշա-
ցումով եւ որոշակի հեռաւորու-
թեան վրայ տեղի ունեցած երեք
հզօր հարուածների գումար, որոն-
ցից առաջինի սեյսմիկ էփեկտի 75
տոկոսը բաժին էր ընկնում վերսի-
կալ կազմիչին: Շիրակի գոտու
ջրով յագեցած նստուածներում տե-
ղի ունեցաւ սեյսմիկական ալիքնե-
րի տարածման արագացման աճ,
իսկ բարձրահարկ շէնքերում՝ ու-



ժեղ արտայայտուած ուեղոնանս:
Արդիւնքում այստեղ աւերածու-
թիւնները աւելի մեծ էին, քան
երկրաշարժի էպիկենտրոնական մա-
սից հաւասար հեռաւորութեան կամ
աւելի մօտ գտնուող բնակավայրե-
րում (Վանաձոր, Դիլիջան եւ այլն):
Քացի դրանից երկրաշարժի գոտու
աւերուած շէնքերից շատերը կա-
ռուցուել էին առանց բաւարար
խորութեամբ ուսումնասիրելու
գրունտների եւ նրանց վրայ կա-

կան մասում եւ յարակից տարածք-
ներում գլխաւոր հարուածներին
նախորդեցին եւ ուղեկցեցին ռադի-
ոակտիւ եւ այլ գազերի արտահոս-
քերի մեծացում՝ արտայայտուած
ջրային եւ օդային միջավայրե-
րում: Ի յայտ բերուեցին եւ մեկնա-
բանուեցին գրունտային ջրերի մա-
կարդակների փոփոխութիւններ,
որոշ աղբիւրներ շատրուանեցին,
յայտնաբերուեցին հանքային
ջերմաղբիւրների ջերմաստիճանի



ուեցուած շէնքերի սեփական տա-
տանումների փոխադարձ համա-
պատխանութեան հարցերը:
Երկրաշարժի հետեւանքով
երկրակեղեկի վերին հորիզոննե-
րում առաջացան բեկուածքներ,
որոնցից մեծագոյնը ունի 37 կմ
երկարութիւն: Նրա Հիւսիս-արե-
ւելեան թեւը բարձրացել է 2.1
մետր եւ կողաշարժուել է 1.6
մետրի չափով: Դրանցից շատերը
նախկինում տեղի ունեցած երկրա-
շարժերի ժամանակ առաջացած
բեկուածքների ժառանգորդներ են:
Երկրաշարժի էպիկենտրոնա-

բարձրացում, հանքային ջրերի
քիմիական կազմի փոփոխութիւն-
ներ, արտայայտուած նրանցում
լուծուած քիմիական տարրերի եւ
գազերի պարունակութիւնների
կտրուկ, կարճատեւ տատանում-
ների ձեւով: Առանձնապէս սպաւո-
րիչ են ռադիոակտիւ գազերից
ռադոնի, տարոնի եւ այլ գազերի
պարունակութիւնների տատանում-
ները: Դրանցով պայմանաւորուած
կենսամիջավայրի փոփոխութիւն-
ները իրենց հերթին պայմանաւոր-
ել էին որոշ կենդանիների, ձկնե-
րի, սողունների, բոյսերի եւ նոյ-

նիսկ մարդկանց կենսագործունե-
ութեան արտակարգ փոփոխութիւն-
ներ եւ անոմալիաներ:

Սպիտակի 7 Դեկտեմբերի 1988
թ. երկրաշարժից յետոյ ՀՀ կառա-
վարութեան յանձնարարութեամբ
եւ ՀԳԱԱ նախագահութեան որոշ-
մամբ հանրապետութեան տարած-
քը ենթարկուեց սեյսմիկ կամ երկ-
րաշարժային շրջանցման: Սոյն տո-
ղերի հեղինակի ղեկավարութեամբ
լաւագոյն հայ սեյսմաբանները կազ-
մեցին ՀՀ տարածքի երկրաշարժա-
յին նոր քարտեզ՝ հիմնուած նորա-
գոյն երկրաֆիզիքական, սեյսմա-
բանական, երկրաբանական, տեկ-
տոնական, երկրաքիմիական, տիե-
զերական եւ սէրոհանութային տու-
եալների վերամշակման եւ համալիր
ինտեգրման վրայ: Քարտեզը
քննարկուեց եւ հաստատուեց հան-
րապետութեան Պետշինուծ եւ
դրուեց յետագայ շինարարական
աշխատանքների նախագծումների
պահանջների հիմքում: Համաձայն
այդ քարտեզի այստեղ 7 բալանոց
տարածքներ այլեւս չկան, իսկ 8
բալանոց տարածքների ընհանուր
մակերեսը չի գերազանցում 10-15
տոկոսը հանրապետութեան ընդ-
հանուր տարածքի: Մնացած 85-90
տոկոսը գնահատուել են 9 եւ աւելի
բալանութեան վտանգաւորու-
թեան տարածքներ: Դա նշանակում
է որ այստեղ, ներառեալ քաղաքնե-
րի որոշ բնակավայրերի տարածք-
ները, ներփակում են խիստ սեյս-
մապտանգաւոր եւ շինարարութեան
համար ոչ նպատակայարմար տա-
րածքներ: Խնդիր է դրուում ձեռ-
նարկել սեյսմապտանգաւորութեան
նոր գնահատականներին չբաւա-
րարող առկայ կառուցների ամ-
րացման, վերակառուցման եւ նոյ-
նիսկ քանդման աշխատանքներ:

Սպիտակի երկրաշարժի գի-
տական մոդելներից մէկի համա-
ձայն այն կապուած Հիւսիս-Անա-
տոլիական խորքային բեկուածքի
Գիւմրի-Վանաձոր սեզմենտի եւ
մերձմիջօրեական բեկուածքային
գոտու հատման հանգուցային մասի
հետ եւ ունի տեկտոնոմագմատի-
կական բնույթ: Տեկտոնական շար-
ժումները ըստ այդ մոտելի, ուղեկ-
ցել եւ ուղեկցուել են մագմատիկ
զանգուածի ներկայ թշումով՝ առա-
ջացնելով եւրտիկալ տատանումն
եր եւ այլ երեւոյթներ, որոնք
բնորոշ են սովորական տեկտոնա-
կան երկրաշարժերին: Այս մոտել-
վարկածը հնարաւորութիւն է տա-

Շար.ը էջ 19

AAA
A.B.A. INSURANCE SERVICES
Life, Health, Group Health, Disability, Long Term Care
Blue Cross of California 1975-2008 Blue Shield of California
33th ANNIVERSARY

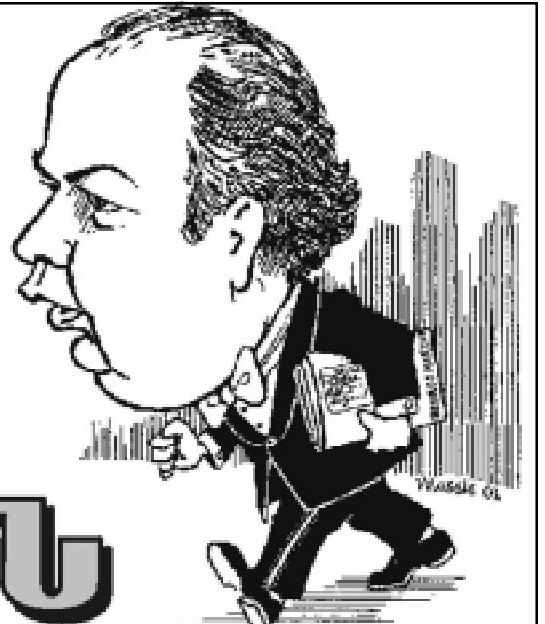
ԱՊԱՌՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ
ԱՆՌԱԺԵՇՏ Է

ԵՐԲԵՔ ՈՒԾ ՁԷ ՎԵՐԱՔՆՆԵԼՈՒ
ՁԵՐ ԱՊԱՌՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ՊԵՏՐՈՍ
ՄԱՐՈՆԵԱՆ

818 500-9585 ABA INSURANCE SERVICES 805 E. Broadway . Glendale, CA 91205

E-mail: BMaronian@AOL.com ONE EIGHT HUNDRED FOUR "HAI-TAD"



ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ 20-ԱՄԵԱԿ

ԱՂԵՏԻ ԳՕՏՈՒ ԱՌԱՋԻՆ ՇՐՋԱՆԸ

ԴՈՎՏ. ՓՐՈՅ. ԳԵՈՐԳ ԽՐԼՈՊԵԱՆ

Երկունքի մէջ էր հայոց աշխարհը: Նա պայքարում էր նոր, ազատ կեանքի համար, Արցախի փրկութեան համար: Խորհրդային ռազմական ինքնաթիռները, ուղեթիռները, ճախրում էին Հայաստանի երկնքում: Հրասայլերը լցրել էին Երեւանի փողոցները: Պարեկութիւն էին անում գինուորները: Ժողովուրդը լուռ, զուսպ, լաւատեսութեամբ լի ու վճռական քայլում էր մայթերի վրայ: Հակառակ ակնյայտ լարուածութեան գինուորները քաղաքացիների վրայ չէին կրակում: Արիւն չէր թափւում:

1988, Դեկտեմբեր 7. Կիրակի առաւօտ յանկարծ ցնցուկ էր երեւանի մեր տունը: Ցնցումը երկու ուղղութեամբ էր՝ վեր ու վար եւ աջ ու ձախ: Պատուհանի, դռների փեղկերը եւ առաստաղից կախուած ջահերը սկսեցին օրօրուել: Էլեկտրական հոսանքը անջատուեց:

Մի քանի րոպէ անց քաղաքը լցուեց սարսափահար ժողովուրդի կանչերով, աղաղակներով, աղօթքներով: Երկրաշարժ, երկրաշարժարժ... Կարծես մթնեց քաղաքը: Ժամ առ ժամ աւելի սարսափելի էին դառնում Լենինականից, Սպիտակից եւ Կիրովականից հասած լուրերը: Մեծանում էին գոհուածների թիւը, որը տասանում էր քսան հազարից հարիւր քսան հազարի միջեւ: Թափւում էր հայ արիւնն ու արցունքը: Խիստ տպաւորիչ էր Նորին Սուրբ Օծութիւն Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Տ.Տ. Վազգէն Վեհափառի հեռուստատեսային ելույթը:

Աւելի ուժեղացաւ Ղարաբաղեան Շարժման ընթացքում մշակուած ժողովրդական համերաշխութիւնն ու միասնականութիւնը: Հարիւրաւոր գիտնականներ, ուսանողներ, բանուորներ ու ծառայողներ մեկնեցին երկրաշարժի գոտի՝ փլատակների տակից մարդկանց դուրս հանելու, վիրաւորներին օգնելու, ժողովուրդին ջուր ու սնունդ մատակարարելու համար: Նրանց շարքում էին բազմաթիւ վրացա-

հայեր ու ատրպէյճանահայեր: Իմ փեսաները՝ Դոկտ. Արմէն Յովհաննիսեանն ու ճարտարագէտ Արմէն Բեգլուեանը յաջորդ օրն իսկ մեկնեցին աղէտեալ գոտի: Տասը օր յետոյ նրանք վերադարձան նիհարած, դեղնած ու հոգեպէս փոթորկած: Դեփրեհայի մէջ էին: Իրենց հետ բերին երկրաշարժի գոտում ստեղծուած նորագոյն մանրավէպերը, որոնք արտացոլում էին հայու ներաշխարհի հարստութիւնը, կամային բարձր յատկանիշներն ու ինքնատիպութիւնը: Ես չկարողացայ մեկնիլ, քանի որ սարսափելի արկածի հետեւանքով անկողինին գամուած էի:

Նոյն գիշերը սկսեցին հնչել մեր հեռախօսի զանգերը: Սփիւռքահայ իմ բարեկամներն էին զանգահարում ԱՄՆ-ից, Քանադայից, Արժենթինայից, Ֆրանսայից, Լիբանանից: Առաջին օրերին նրանց հարցերը առնչուած էին բուն երկրաշարժին: Երբ նրանց երկրի հաղորդակցման միջոցները սկսեցին բաւարարել նրանց հետաքրքրութիւնը, արմատապէս փոխուեց խօսակցութեան նիւթը: Նրանք առաւելաբար հարցնում էին թէ ինչպէս կարող են լաւագոյնս օգտակար լինել: Ես չեշտեցի, որ նախ եւ առաջ անհրաժեշտ է հաստատել հայութեան միասնականութիւնը եւ ցուցաբերել իրենց սէրն ու նուիրումը: Անհրաժեշտ գոյացրի՞նք մի անգամից սկսել եւ առայժմ հերթականութիւն չհաստատել: Անմիջապէս սկսել դրամահաւաքը, տաք հագուստների ու դեղերի առաքումը, մասնագէտ կամաւոր բժիշկների գործուղումը: Շուտով Ամերիկայի իմ բարեկամները տեղեկացրին, որ իրենց ամերիկացի բարեկամները եւս նուիրուած են Հայաստանի երկրաշարժից տուժածներին օգնելու գործին: Օր օրի մասնագիտական ճշգրտումներ ու լրացումներ էին մտցւում ցուցակներում: Շուտով մեր բնակարանը դարձաւ տեղեկատուական գրասենեակ եւ սփիւռքահայ բժիշկների ու հոգեբանների ժամադրավայր:

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ 20-ՐԴ ՏԱՐԻՆ

Ն. ՏԵՐԵԱՆ

Լրացաւ 20 տարին երբ բնութիւնը մէկ ակնթարթում ցնցեց, աւերեց եւ հողակոյտի վերածեց մեր հայրենիքից մի զգալի տարածք եւ հազարաւոր գոհեր խլեց: Բազմաթիւ քաղաքներ, գիւղեր, աւաններ որոնք կառուցուած ու շէնացուած էին մեր ստեղծագործ եւ չարքաշ ժողովրդի ձեռքերով, մի քանի րոպէներ ընթացքում դարձան աւերակ, դարձան գերեզման մեր աշխատունակ ժողովրդի զաւակների համար:

Որքան գոհեր մնացին անշիւրիմ, անթաղ, ոչ մի հետք ու նշոյլ չթողնելով իրենցից: 1988 թուի Դեկտեմբերի 7-ը մնացել եւ կը մնայ մեր յիշողութիւնների մէջ, որպէս ողբերգական սեւ եւ տխուր մի էջ:

Աշխարհի բոլոր ժողովուրդները օգնութեան ձեռք երկարեցին մեր աղէտեալ հայրենիքին ու ժողովրդին, մասամբ թեթեւացնելով մեր ահաւոր վիշտը եւ բալասան եղան մեր վէրքերին: Ամբողջ սփիւռքը մէկ մարդու պէս ոտքի կանգնեց եւ աշխարհի չորս ծագելից օգնութեան կարաւանները հա-

սան աղէտեալ գոտի: Ամէն մարդ, իր կարողութեան սահմաններում նուիրաբերեց, աւերուածութիւնները վերակառուցելու բարի ցանկութեամբ:

Հայազգի աշխարհահռչակ երգիչ մեծ հայրենասէր Շարլ Ազնաւուրը, «Լինսի» հիմնարկը, նրա ազնիւ տնօրէն Քըրք Գրիգորեանը ամենակարեւոր դերն ունեցան երկրաշարժի հետքերը վերացնելու նորանոր կառույցներ ստեղծելու համար:

Սակայն պիտի խոստովանել որ 20 տարիներ անց, դեռ հարիւր տոկոսով չեն վերաշինուել երկրաշարժի աւերուածութիւնները եւ ըստ պաշտօնական պատասխանատուների հաղորդումների, աղէտի գոտում կան բազում անյարմար տնակներում ապրողներ, որոնք գրկուած են կենցաղի ամենատարական միջոցներից: Զօրավիզ կանգնենք եւ յաղթահարելով դժուարութիւնները Հայաստանից մէկ անգամ ընդմիջտ վերացնենք աղէտի գոտի չարբաստիկ մակդիրը: Ամբողջ 20 տարիներ թիթեղէ տնակներում ապրելը բաւական է մեր հազարաւոր հայրենակցիների համար:



ԱՍԲ՝ ԿԵՅՈՒԹԵԱՆ, ԿԱՌՈՒՅՄԱՆ ՈՒ ԿԱՍԲԻ...

«Դե՛հ եկ վարդապետ, ու մի խեմբացի...»
«Մեմբ կանգ, կը մնանք ու կը շատանանք...»
Պ. Սեւակ

Աղէտը եկաւ
Ու տարաւ իր հետ բիրաւոր
գոհեր,
Կեանքեր թանկագին
Յոգիներ անգին.
Քանդեց, աւերեց մեր տունն ու
տեղը,
Քաղաքն էր, գիւղն էր...
Բիւրեր մնացին
Անտուն բնակեր,
«Տօ՛ լաճ տնակեր...»:
Աղէտը եկաւ,
Երկինք ու երկիր խառնուեցին
իրար,
Ո՞նց պիտ պաշտպանուել,
Չորս կողմ հազար ցաւ.
Այս մէկն էլ եղած
Մեր բիւր ցաւերին
Բուռ աւելացաւ:
Տաշուած ու յղկուած,
Երկինք խոյացած
Վարդագոյն տուֆը
Շիրմաքար դարձաւ...
Բայց ժողովրդիս կամքը պողպատ է,
Նա գիտէ, գիտէ
Ցաւին ոնց պիտի
Տոկալ, դիմանալ
Քշով գոհանալ,
Չյուսահատուել ու չխենթանալ:
Նա գիտէ ինչպէս

Վերանորոգուել ու թափ տալ
փոշին
Խեմք երկրաշարժի,
Վերանորոգել տները քանդուած,
Վերակառուցել
Շէնքերն աւերուած,
Ինչպէս Դաւիթը հօր վանքը
շինեց
Նորից ցած իջաւ,
Մարութայ սարից...
Այսօր մեր մեծ խեմք
Սասունցու մնան
Քարեր կը բերենք մեր սեգ
սարերից,
Աւերուածները կը շինենք նորից,
Կ'ապրենք, կը մնանք
Ու կը բազմանանք... Այսպէս է
հայը,
Կոփուում է ցաւից, Խորշում է
դաւից,
Դառնում է ամուր
Պողպատ ամրակուռ...
Այսպէս է հայը,
Դարերի երթում որքա՛ն է
խոցուել,
Յիւծուել, հալածուել, կիսուել՝
դառել կէս,
Բայց եւ ապրել է իր մեծ
նախաօր՝
Իր Մասիսի պէս...

ԵՍ ՔԵՉ ԻՆՉ ԿՈՉԵՄ..

ՓԱՆՈՍ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

Դեկտեմբերի եօթ
Դու ընդամենը տասներկու տառ ես
Մեր պատմութեան մէջ:
Ասա քո ողբը ինչպէ՞ս չիշեն:
Յիշեն նոր տարի՞
Խի՞նդ, բերկրաւնք բերո՞ղ
Նոր կեանք պարգեւո՞ղ
Թէ դժնդակ օր...
Ա՛խ ես չգիտեմ
Ի՞նչ պիտի կոչեմ,
Դու »Մայրերի Տօ՞ն«
Թէ մանուկների
Բերկրալից մի օր,
Թէ ծեր ու մանուկ,
Ահել ու ջահել
Սիրող սրտերի
Յոյսի փառատօն:
Որոնք մնացին
Փլատակների ու քարերի տակ...
Ես քեզ ի՞նչ կոչեմ,
Որ մէկ վարկեանում

Դու խորտակեցիր
Մի ամբողջ աշխարհ,
Խիղճ ու օրէնքը յաւէտ մոռացած..
Քեզ ինչպէս նայեմ,
Դեկտեմբերի եօթ,
Աստուած է վկայ ես կ'ուզեմ,
կ'ուզեմ,
Իսպառ վերանայ աշխարհի վրայ
եօթն անիծեալ...
Դու կործանեցիր բազում մայրերի
Որոնք սիրառատ նորածնների
Անուն էին սիրով, կաթով մայրական,
Եւ այն հայրերին
Որոնք մեծ ճիգով, հայի քրտինքով
Աշխատում էին գործարաններում
Մեր զաւակներին դասատուներում...
Դեկտեմբերի եօթ,
Քեզ հազար անօթ...

ԴԺԳՈՐԱՆՔ

ՆԵՐՍԵՍ Տ. ՄԵՆՈՊՊԵԱՆ

Խեմք երկրաշարժից
Աղէտուած, փլուած,
Այրուած, աւերուած
Իմ հայրենական օճախների պէս
Մխուժ է հոգիս...

Խաչուած ու խոցուած
ժողովրդիս պէս
Սգւոր, սեւաւոր,
Վիրաւոր եմ ես:

ԱՐԵՎԵԼԱՅԱՅԵՐԵՆԻ ԴԱՍԱԿԱՆ ՈՒՂՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ՄԻՆՉԵՒ Ե՞ՐԲ

ԴՈԿՏ. Տ. ԶԱԻԷՆ Ա. ՔՀՆՅ. ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ

Արեւելյահայ լեզուն տակաւին կը սպասէ ինքնարժեքը ման, այս անգամ իրեն վերադարձնելով հայերէն լեզուի իր կորսնցուցած դասական ուղղագրութիւնը որմէ հեռացած է Սովետական կարգերու հաստատումէն ի վեր: Կարգերը գացին եւ դասական ուղղագրութիւնը ու մասամբ նաեւ բառամթերքը եղան զոհու ու այդպէս մնացին կարգերու փլուզումէն ետքն իսկ: Արեւելյահայերէն լեզուն բիւրեղ, մաքուր եւ դասական ուղղագրութեամբ օժտուած լեզուն էր մինչեւ 20-րդ դարու սկիզբը, երբ պատկառելի գիրքեր եւ ամսագիրներ Հայաստանի մէջ կը շարադրուէին ջինջ արեւելյահայերէն լեզուով, գոտ հայերէն բառամթերքով, ճիշդ այնպէս ինչպէս արեւմտահայերէնը պահեց ու կը պահէ ինքզինք մինչեւ այսօր արտասահմանի մէջ նոյն դասական ուղղագրութեամբ՝ ի նպաստ արտասահմանի հայութեան՝ բազում դժուարութիւններու դիմաց:

Եղած հարցադրութեանց առաջին պատասխանները լաւ գիտենք: Չենք կրնար առարկել: Հայկական պետութիւն մը որ ստիպուեցաւ սերունդներ դաստիարակել անուղիղ բառամթերքով եւ անընդունելի ուղղագրութեամբ, գոնէ Սովետական տարիներու առաջին երեք տասնամեակներուն, ի՞նչպէս պիտի թօթափէր իր վրայէն միս եւ ոսկոր դարձած արեւելյահայերէնի զարտուղի զարգացումները՝ բառամթերք եւ ուղղագրութիւն: Սակայն հարկ է գիտակցել որ հայերէն լեզուն որուն հիմն է գրաբարը իր հոյակապ եւ անընդմէջ գործածութեամբ դարեր շարունակ, Ս. Գիրքի թարգմանութենէն սկսեալ եւ հայ պատմագրութեամբ ճոխացած, ունի իր «անձնագիրը», իր քերականական կառուցովն ու դասական ուղղագրութեամբ, որոնք հիմքը կը կազմեն մեր լեզուի գոյատեւման ու շարունակականութեան, եթէ միայն անաղարտ կարենանք պահել զայն:

Գիտենք նաեւ որ անցնող ութսուն տարիներուն Հայաստան աշխարհի տարածքին սերունդներ խօսեցան նոյն լեզուն ու գայն գրեցին իրենց մեկնաբանութեամբ: Այլընտրանք չկար: Գիտնալու ենք նաեւ որ Սովետական առաջին տասնամեակներուն արեւելյահայերէնի գրաւոր գործածութիւնը Հայաստանի մէջ անվերադարձ նահանջ մը արձանագրած էր: Օրինակներ

շատ կան, երբ մէկը ուզէ թղթատել պատմագէտ Փրոֆ. Յակոբ Մանանդեանի 1934 թուին Երեւան հրատարակած «Ֆէոտալիզմը Հին Հայաստանում» մեծարժէք գործը: Հոն ուղղագրութիւնը իր ամենէն յուր հետքերը թողած է, հակառակ հատորի անբաղդատելիօրէն ինքնատիպ եւ աննախընթաց բովանդակութեան: Պարզ »եւ« շողկապը հոն եղած է «յեվ»:

Աւելի ուշ նոյն Փրոֆ. Մանանդեանի գերազանց հատորները, տպուած Երեւան 1952 եւ յաջորդող տարիներուն ծանօթ որպէս «Քննական Տեսութիւն Հայ Ժողովրդի Պատմութեան», եկան հաստատելու որ դասական ուղղագրութիւնը կիսով չափ բնականոն դարձած էր, որքան ատեն որ յառաջդիմութիւն կը տեսնուէր իր առաջին ու վերջին գիրքերու լեզուին, բառամթերքին ու մանաւանդ ուղղագրութեան վերաբերմամբ: Մանանդեան որպէս հարազատ եւ սրտցաւ հայագէտ ու բացառիկ պատմաբան այնքան բիւրեղացուցած է իր վերջին հատորներու արեւելյահայերէն լեզուն որ Հայաստանի առաջին նահանջը արդէն յիսուն տոկոսով նուազեցուցած է եւ յառաջդիմութիւն արձանագրած, ու մեր վերելքսած «անվերադարձ» մասամբ յաղթահարած:

Մեծ գիտնական, ձեռագրագէտ եւ արուեստաբան Գարեգին Ա Յովսէփեանց Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսը, Խրիմեան Հայրիկի օրերէն իմբազրած է Մայր Աթոռի «Արարատ» ամսագիրը՝ մաքուր արեւելյահայերէնով եւ անշուշտ կատարեալ դասական ուղղագրութեամբ: Իր մեծարժէք հատորները գիտնական Հայրապետ հրատարած է արտասահմանի մէջ, Երուսաղէմ՝ «Խաղբակեանք կամ Պոռչեանք Հայոց Պատմութեան Մէջ», երկու հատոր, եւ Անթիլիասի մէջ՝ «Յիշատակարանք Ձեռագրաց» խոշոր հատորն ու «Դէպի Լոյս եւ Կեանք» քարոզագիրքը, բազմաթիւ այլ գիրքերու շարքին, բոլորն ալ արեւելյահայերէն եւ դասական ուղղագրութեամբ: Հայրապետը Երեւանէն հեռացած էր 1935 թուականէն ի վեր որպէս Հայրապետական Պատուիրակ, երբ որպէս Առաջնորդ Ամբրիկայի եւ Կաթողիկոս Տանն Կիլիկիոյ մնաց արտասահման, մինչեւ իր յաջորդ եւ վերջին այցելութիւնը հայրենիք եւ Մայր Աթոռ 1945 թուին:

Մեր ըսել ուզածը այն է որ հայրենի գիտնականներ իրագեղ ըլլալով հանդերձ կացութեան, ջանացած են դասական ուղղագրու-

թեան առանց պայմանի նախընտրութիւն տալ: Անկասկած եղած են հարիւրաւոր ականաւոր գիտնականներ որոնք Սովետական դրութեան ներքեւ մեր հին պատմագրութիւնները հատիկ հատիկ ուսումնասիրած են եւ հրատարակած, իսկական շնորհակալ գործ կատարելով: Երախտապարտ ենք բոլորին: Անոնք կրցան «յաղթահարել» կացութեան այնպէս մը որ գրաբար լեզուով հրատարակեցին մեր բոլոր պատմագիրները, սերտելով եւ պահելով միշտ գրաբարի անաղարտ բնագիրները, գոնէ այդ ձեւով պահած ըլլալով մեր լեզուի ինքնուրոյնութիւնը: Թէեւ երբ կը գրէին այդ բնագիրներուն ներածականներն ու բացատրական նօթագրութիւնները, կը ստիպուէին գործածել անուղիղ ուղղագրութիւնը, միշտ հաւատալով որ այդ ժամանակաւոր պիտի ըլլար: Նախասովետական շրջանի մէկ այլ կարեւոր գիրքն ալ Արշակ Տէր Միքէլեանի «Բիւզանդիոնի Ժողովք եւ Պարագայք Իւր» Հայ Եկեղեցւոյ աստուածաբանութիւնը պաշտպանող հատորն է: Ինք եւս գրած է արեւելյահայերէն ու պահած անաղարտ մեր լեզուին ներքին կառուցը: Ինչո՞ւ այսօր կարիքը չտեսնուիր վերադառնալու, որովհետեւ եթէ արեւելյահայ գրականութիւնը արտասահմանի մէջ պիտի կարդացուէր, այդ եւս պիտի մնար ապարդիւն: Հարցը հասկնալու եւ չհասկնալու խնդիրը չէ այնքան որքան անհարկի շփոթութիւնը մէկ կողմէն, եւ մեր լեզուին կենսական կառուցը պահելը՝ միւս կողմէն, որոնց ի խնդիր արտերկրի օրաթերթերն ու շաբաթաթերթերը, ամսագիրներն ու պարբերաթերթերը գրուելով հանդերձ արեւմտահայերէնով, կառուած կը մնան ուղիղ կանոնին որ բոլորի կարծիքով հայերէն լեզուին գոյատեւման միակ գրաւականն է:

Հայրենի պատմագէտ Փրոֆ. Լեւոն Խաչերեան, լիարժէք գիրքերու կարկառուն հեղինակ, որ մահացաւ երկու տարի առաջ Լոս Անձելըսի մէջ, մնաց աներեր իր գիտնականի պատուանդանին վրայ

երկու տասնեակ հատորներ հրատարակելով, միշտ սրտեռանդն կառչելով դասական ուղղագրութեան: Իր հատորներէն մէկուն սկիզբը բաց նամակ մը գրած էր՝ ուղեալ Նախագահ Քոչարեանին ափսոսալով որ Հայաստան տակաւին կը յամենար կատարելու այդ «վերադարձը», գիտնալով հանդերձ որ ան յանկարծակի կերպով առնուելիք քայլ մը պիտի չըլլար: Սակայն լսող չկար:

Սակայն չիշենք ինչ որ վերելքսինք արդէն, թէ յիսունական թուականներուն եւ անկէ ետք արդիւնալից չափով մաքրուեցաւ ուղղագրութիւնը բաղդատմամբ քանական եւ երեսունական թուականներուն: Հիմա որ ազատ է Հայաստան եւ ինքնանկախ, յանուն մեր ոսկեղարեան թարգմանիչներուն, յանուն Աստուածաշունչ Մատեանին, եւ յանուն բազմահազար վերապրող ձեռագիրներուն եւ հնատիպ մեր գիրքերուն, ի՞նչ կարեւոր պատճառ կը մնայ Հայաստանի մէջ տակաւին մոռացութեան տալու արեւելյահայ լեզուի ուղիղ եւ դասական ուղղագրութիւնը ու Հայաստանի մեր հարազատներուն չվերադարձնել այդ գանձը՝ ուղղագրութեան մեր ժառանգը որ մասն ու բաժինը եղած է մեր հին գրականութեան՝ Ոսկեղարէնի ի վեր, մանաւանդ երբ արդէն անկախ է արդէն հայրենի Հանրապետութիւնը:

Հասկնալի է բոլորիս համար որ շեղած ճամբէն վերադառնալ արագ եւ հեշտ պիտի չըլլայ, սակայն եւ այնպէս անկարելի ալ չի կրնար ըլլալ: Հոն ո՛չ քաղաքականութիւն կայ եւ ո՛չ ալ տնտեսական արգելք, ո՛չ ընկերային կարգերու խախտում եւ ո՛չ ալ անհարկի մտահոգութիւն: Կայ միայն երկու քոյր բարբառներու հարազատ գոյակցութիւն՝ հասարակաց կանոնով եւ հիմունքով: Լեզուն մէկ է, բարբառներն են երկու, եւ ասոր մէջ ոչինչ կայ անբնական: Երկուքն ալ կը հնչեն իրենց յատուկ դօղանջով: Սակայն հարկ է վերահաստատել այդ միութիւնը՝ երկարաձգելու համար կեանքը մեր ոսկեղնիկ լեզուին:

ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՀ ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ (200 ՀՈԳԻԻ ՀԱՄԱՐ)
ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ
1060 N. ALLEN AVE. PASADENA
ՀԵՌԱԶԱՅՆԷԼ (626) 797-7680

HMM Ladies Auxiliary
New Years Eve Celebration
Featuring Live Entertainment by DJ Hratch
December 31, 2008, at 8:00 p.m.
HMM Garo Soghanalian Hall
1060 N. Allen Ave., Pasadena, CA 91104
Admission: \$50.00 • Ages 6-12: \$25.00 • Ages 5 & Under Free

Massis Weekly

Volume 28, No. 44

Saturday, DECEMBER 06, 2008

Opposition Alliance Meets to Hear 'Differing Views' of Members Armenian National Congress to Hold Conference on December 12

YEREVAN -- The political parties and civil groups making up Armenia's main opposition alliance held a nearly five-hour-long meeting behind closed doors last Friday to address the differences on domestic and foreign policy issues existing between its founding members.

Speaking to RFE/RL after the meeting, Aram Sargsian, the head of the opposition Hanrapetutyun party, said the Armenian National Congress (HAK) plans to hold a conference in December and a subsequent extended caucus to address the existing issues and concerns among some of its members and eventually to decide on the alliance's further steps.

"No doubt, there are differences within the HAK and they are not a secret. Here we have the goal of hearing all different views as well as proposals," he added.

The Hanrapetutyun party leader confirmed that two different opinions on the Karabakh settlement currently exist among HAK members, with some opposing any territorial concessions to Azerbaijan and others favoring a compromise-based solution to the protracted conflict.

Among the hardliners Sargsian, in particular, named the Social-Democratic Hunchakian Party and the Armenian Volunteers' Union led by prominent Karabakh war veteran Zhirayr Sefilian.

Ex-president and current HAK leader Levon Ter-Petrosian, in Sargsian's words, maintains that the

HAK should back the people of Karabakh like his popular movement once did in 1988 when the then autonomous region in Soviet Azerbaijan declared its secession from Azerbaijan and joining Armenia.

Another dividing issue at the HAK is whether the opposition should resume its large-scale anti-government protests that Ter-Petrosian temporarily halted in October citing the need to stave off greater Armenian concessions on Karabakh.

If no extraordinary events happen, the two-month pause will be maintained, Sargsian stressed.

According to Zhirayr Sefilian, who has been urging the HAK to resume its mass protests, he raised the issue again during the Friday gathering.

"Today, it wasn't a meeting to make decisions... I think time will show what step will be made," he told RFE/RL.

Lyudmila Sargsian, of the Hunchakian Party, excluded that the HAK, which currently embraces 16 political parties, will eventually shape itself into a political party.

After the closed discussions, she, in particular, said that a HAK conference scheduled for December 12 would pave the way for a policy-defining caucus.

"This is a final stage of the HAK's formation," the Hunchakian party leader said. "There are a lot of things to summarize before we head for a caucus."

Azerbaijan Refuses to Exclude Military Solution for Karabakh

ROME -- Azerbaijan's leader has effectively disavowed an earlier understanding that his country's long-running dispute with Armenia over Karabakh cannot be resolved militarily.

In an interview with RAI International TV, while on a visit to Italy, President Ilham Aliyev said he remained optimistic about an "easy solution" to the Nagorno-Karabakh conflict if "Armenia abided by the principles of the declaration signed in Moscow."

But Aliyev insisted the nonbinding document signed between the Armenian, Azerbaijani and Russian presidents earlier this month still left a military option open for Baku to reestablish control over Nagorno-Karabakh.

"There is not a single commitment [in the declaration] that would keep Azerbaijan from resorting to a military option," the Azerbaijani leader underscored.

Aliyev's statement is in stark contrast to the assurances by Armenia's top leadership and governing forces

that nonuse of force has been one of the fundamental achievements of the November 2 declaration in which the signatories pledge an intensified search for a "peaceful, political resolution to the conflict" based on the ongoing negotiations led by the OSCE's Minsk Group. The document further stresses the importance of continued efforts by the Group's American, French and Russian co-chairs to work out the basic principles of a Karabakh settlement acceptable to the conflicting parties.

The part of the declaration referring to 'a political solution' has been presented in Armenia as a provision that largely excludes a military solution to the Karabakh problem. Critics of the Armenian government, however, as well as officials in Nagorno-Karabakh itself have expressed their concerns that Stepanakert's absence from among the signatories of the Moscow document might mean that Armenia has formally supplanted the unrecognized

Continued on page 4

Armenian Fund Annual Telethon Raises Over \$35 Million

LOS ANGELES -- Armenians around the world have more than doubled on their last year's donation pledge for a Diaspora-funded pan-Armenian charity as a result of a 12-hour Thanksgiving Day telethon in Los Angeles, USA.

The All-Armenian Fund Hayastan managed to attract more than \$35 million in donation pledges from Armenians in the United States and other parts of the world for its infrastructure projects in Armenia and Nagorno-Karabakh. A similar telethon staged a year ago raised \$15.3 million.

According to the Fund's report, Russia's wealthy businessman Samvel Karapetian had made the biggest single donation of \$15 million during the annual fundraiser held for the eleventh

time. The businessman designated the money for the construction of a hospital in Nagorno-Karabakh's capital Stepanakert.

Several wealthy businessmen and philanthropists from Armenia and its Diaspora again accounted for a large part of the telethon donations.

The fundraiser's total proceeds also include the pledges made during charity dinners as well as phone-a-tons and other charity actions held in Diaspora communities in the month preceding the main event.

The Fund will use the proceeds from this year's telethon for its core projects in remote rural areas of Armenia and Karabakh targeting healthcare, water and education infrastructures.

Vahan Shirkhanyan Holds Press Conference With Armenian Media Representatives in Los Angeles

GLENDALE, CA -- On Saturday, November 29th, 2008, former Deputy Prime Minister and Deputy Defense Minister of the Republic of Armenia, and representative of the Social Democrat Hunchakian Party's Central Committee in Armenia; Mr. Vahan Shirkhanyan held a press conference with local Armenian American media institutions.

The event was organized by the SDHP Western USA's media relations committee, and moderated by Mr. Harout Der-Tavitian, who delivered a brief introduction and biography of Mr. Shirkhanyan. Mr. Shirkhanyan in turn praised the southern California Armenian Diaspora, whom in his opinion are the most in tune and informed with the happenings within the Republic of Armenia and more importantly with the sentiments of the Armenia people.

The main topic of the press conference was the latest developments in the Artsakh conflict resolution efforts as well as the current political situation in the Republic of Armenia. Stressing the need of the Artsakh government to



Vahan Shirkhanyan during the press conference

be included in the international negotiation efforts, Mr. Shirkhanyan also stated that haste should not be a reason for a resolution to the conflict, rather the Armenian government along with

Continued on page 3

Armenian University Students Deplore Continued Corruption in the Academic System

YEREVAN -- The student council presidents of four Armenian universities; Yerevan State University, Armenian State Economic University, Yerevan State Linguistic University, and Armenian State Agrarian University continue to express their concerns of corruption within the country's university system and its direct impact on the quality of education in the country.

The continuation of corruption throughout the academic system during the entrance examinations all the way to graduation results in "ungifted entrants becoming students this or that way graduate from the university

the same way."

According to a recent survey conducted in YSU, 19 faculties, the most corrupted is the Law Department, 24.63%, International Relations Department, 20.67%, Economy Department, 19.05, Foreign Languages 15.68. A similar survey was conducted in 2007 by the Sargis Dkhruni Youth Student Union, affiliated to Armenia's Social Democratic Hunchakian Party with the same results.

Within both surveys the main

Continued on page 4

Testimony: The Presidential Elections and March 1st Tragedy

By Zhanna Aleksanyan

The below facts are based on what I have witnessed personally and/or based on the interviews I have conducted with victims or other witnesses.

When speaking about the 2008 presidential elections it is imperative to bear in mind the pre-election period. The latter was ripe with unprecedented unequal campaign, exploitation of government resources, control of electronic media, efforts of distorting facts and events, mockery and denigration of opposition leader Levon Ter-Petrosyan, denial of office space to Ter-Petrosian or organized attacks on his campaign offices.

But the Election Day and the events that followed were unprecedented in violence and threats, and resulted in 10 fatalities.

The violence and threats continue up to date.

Let us start from the Election Day - February 19.

The calls received at the offices of the "Heritage" party alerted of violent actions and election fraud at various poll stations - from kidnapping, to threats against proxies and their expulsion from elections precincts.

In Avan district, at around 11:00am, two young men asked Levon Ter-Petrosian's proxy, Arsen Khanamian, and his friend Garik Ghazarian to leave the poll station "for a chat" and suggested that they get into the Jeep parked outside of the building. When the men sat in the car, the vehicle suddenly took off, taking the men in an unknown direction. A short while later, the proxy and his friend were taken to a "Harsnakar" hotel near Sevan Lake, where they were met by the owner of the hotel, parliamentarian Ruben Hayrapetian, and by two dozen of his bodyguards. Arsen and his friend were handcuffed and severely beaten.

The MP himself took leading participation in the attacks, primarily beating Arsen and causing him serious injuries (breaking his jaw). After this, the young men were once again handcuffed and spent about an hour and a half locked in a basement. On the same day, later in the afternoon when the two were released, we tried to have a phone conversation with Arsen, but he was not capable to speak. He spent the following few days in bed. However, already the next day, on February 20, Arsen's brother held a speech, where he demanded for the removal of the authorities. Although the committed crimes were undeniable, to this date, the perpetrators have not been prosecuted by the law enforcement agencies. Ruben Hayrapetian is not the only individual that's above law in Armenia. Any citizen in country knows that he will remain unpunished.

The other case of kidnapping occurred in the Kotayq region. The victim, Larisa Tadevosian uncovered and presented to the election committee a number of false citizen names in the voter lists. Despite the fact that a day before she was approached by certain individuals, who people warned her "not to interfere and keep her silence," the woman still decided to pursue the truth. The next day, i.e. the Election Day, at

Ms. Zhanna Aleksanyan is a member of the Investigative Journalists' Association of Armenia. She was first-hand witness at March 1, 2008, government crackdown on peaceful demonstrators. She provided testimonies at various organizations in USA and Warsaw, Poland.

Keghart.com



On March 1st the police attacked and brutally beat citizens



8:00am, three full-bodied men approached her at the poll station (Larisa knew these people) and cautioned her "to refrain from speaking out". Afterwards, they forced her out of the building and drove her to a deserted location outside the city. Larisa received blows to her face and head (she had bruises on her face). The men threatened her family, and then took off abandoning her there. Later on, Larisa reported to the nearby police station herself.

On March 1, the police pummeled random passer-bys

Early in the morning, on March 1, I was told, that the demonstrators in Freedom Square were brutally dispersed. Around 9:00 am, I was already in the office of "Heritage" party, which is located by the square. Twenty three year old Areg, who took refuge at the party's office, was telling how and what happened at the square. He was unable to escape from the police that was armed with truncheons: "The unexpected attack caused panic among the people. They were running left and right. The police was intentionally blocking their way, causing many to trip over and fall on the ground receiving beatings with truncheons. They caught me as I was trying to escape from the square, pushed me against a wall and started pounding my head with their truncheons."

The party office received information that at that instance the police was still continuing their assault on the people on Northern Avenue and Tumanian Streets, where one could see puddles of blood. I hurried there. The Freedom Square was surrounded by rows of police forces, while a large group of police, about 30 to 40 people, armed with truncheons was throwing violent glares in the direction of the passer-bys that were gathered on Tumanian and Mashtots avenues.

I had taken about 50 steps when I heard a horrendous noise from behind. I turned back. A large group of police

forces was running in one direction, from where one could hear excruciating cries and screams of a woman. Before approaching the woman, I saw how four police officers were dragging a thirty year-old man, while hitting him with truncheons. The police forced the young man into parked police van on Tumanian Street. Apparently, the young man tried to protect the 30-year-old woman, who had tried to photograph the police rows. The officers noticed this and attacked the woman, hitting her violently on her shoulder and confiscating her camera.

When others and I approached to console the crying woman, the police rudely threatened us not to crowd the space. At that moment, another crowd gathered on the opposite side of the street. People were watching the police activity. One of the policemen noticed the crowd and started yelling, "Do not gather!" Then, that group of policemen, waving their truncheons, immediately started chasing after the people. The latter began running away on Tumanian Street, disregarding the street traffic. I did not run, but instead followed what was happening.

The police cars quickly took off and drove after the people. Individuals in police uniforms were catching those attempting to escape and throwing them into vans and beating them with truncheons. That was a horrible scene that took place in front of my eyes. I suddenly understood, that I could also become a target and looked back when a policeman had raised his truncheon and was about to hit my head with it. But as I stared at him, he lowered his truncheon, and I told him "You have not warned me that it is not allowed to walk on the sidewalk." It was the first day of spring, 10:00 am in the morning.

On March 1st the police attacked citizens

The President of law-enforcement organization of Helsinki Citizen's

Assembly of Vanadzor Arthur Saqunc provided information about the people, who were detained or arrested in the Lori region on the morning of March 1, after the dispersing of the demonstration. The people presented are residents of Lori region. I have conducted the interviews.

Voskanian Rubik-participant of sitting protest, head of LTP's head-quarter in Vanadzor

Manukian Ashot—Head of Lori Region headquarters

Their friend Kolya witnessed the ruthless treatment that the above mentioned people were subjected to on the morning of March 1 by the police after the dispersing of the demonstration. Kolya told that the mentioned people managed to escape from Freedom Square and reach the circus area, but because of Rubik Voskanian's deterioration of health conditions, they were forced to call the ambulance. When the ambulance car arrived, instead of doctors, masked individuals got out of the car and started beating Ashot and Rubik with truncheons, after which they threw them in the car and took them away. Saqunc tells, that during the following three days he could not get any information regarding where his friends were. The incident occurred around 8 am. After 3 days it became clear that they were taken to the Yerevan Central police station. Armen Khachatryan from the Ombudsman's office also came to the police station to gather information. 3 days after their arrest Ashot Manukian was found, while Roubik Voskanian's relatives found out about his whereabouts only after 5 days. They were both detained without the interference of a lawyer. On March 9th the relatives of A. Manukian managed to have a lawyer interfere in defense of his case.

The police approached Gagik Shamshian, photographer of Aravot and Chorrord Ishakhanutian newspapers, when at 6AM the police was dispersing peaceful demonstrators, using truncheons and Tazers. He started photographing, when the square was void of electricity and, since he was using the camera's flash, he attracted attention of the police. 7 policemen approached him, grabbed his camera, which they never returned, and started beating him with truncheons. Shamshian has kidney problems and he had a special belt attached to his back. Noticing this, the police started hitting particularly at this part of his body. One of the policemen recognized him and said, "This is the photographer, who always takes our pictures" and bringing his finger next to his eye said "let's remove his eye, so that he won't take pictures of us anymore." Shamshian said that while on the ground; he was covering his head to protect himself from the beatings.

Seeing that he is no more capable of standing on his feet, grabbing him from his clothes the police dragged him face down to the other end of Freedom Square, crossing about 30-40 meters, and dropped him there. Shamshian remained on the ground for

Continued on page 4

Dr. Sebouh Aslanian Discusses Julfan Trade Networks

ANN ARBOR, MI -- Dr. Sebouh Aslanian, a Manoogian Simone Foundation Post-Doctoral Fellow at the University of Michigan, Ann Arbor, delivered a lecture titled "The New Julfa Merchants in the Mid-18th Century and Their Trade Networks" on November 18. The lecture was held at the AGBU Alex and Marie Manoogian School in Southfield and was sponsored jointly by the Armenian Studies Program at Ann Arbor and the Armenian Research Center at UM-Dearborn.

Aslanian's lecture began with a discussion of the global trade networks of Armenian merchants from New Julfa, Isfahan (in the Safavid Empire of Iran) and outlined the three circuits of the Julfan network covering the Indian Ocean, the Mediterranean, and Northwestern Europe and Russia. The lecture drew on archival sources in London, Venice, Isfahan, and elsewhere in examining the role of information networks and commercial correspondence that glued together the Julfan network and facilitated its survival and prosperity.

The lecture focused on commercial letters written by Julfan merchants working in the Indian Ocean and Mediterranean regions and outlined three categories of news that merchant letters circulated across the network including political/social news, commercial news, and news on the reputation of fellow Julfan merchants. It argued that information sharing was important not only for the daily commercial affairs of merchants but also for maintaining the integrity of the Julfan trade network. The lecture examined the stylistic properties of Julfan mercantile correspondence as well as the logistical problems of circulating letters across vast spaces through a courier network that connected the



Dr. Sebouh Aslanian

trade settlements of the Julfan network to its nodal center at New Julfa, Isfahan.

Dr. Aslanian's 2007 Ph.D. dissertation, *From the Indian Ocean to the Mediterranean: Circulation and the global trade networks of Armenian merchants from New Julfa/Isfahan, 1605-1747* (Columbia University), received a Best Dissertation Award for that year from the Graduate School at Columbia. He is also the author of the monograph *Dispersion History and the Polycentric Nation: The Role of Simeon Yerevantsi's Girk or koci partavcar in the 18th Century Revival* (in the series *Bibliothèque d'Arménologie "Bazmavep"*). He is the author of a number of articles in the *New Julfa merchants* in various academic journals as well.

Dr. Dundar Discusses Instruments of Power During the "Medz Yeghern"

ANN ARBOR, MI -- Dr. Fuat Dundar, Manoogian Simone Foundation Post-Doctoral Fellow at the University of Michigan, Ann Arbor, presented a public lecture last week titled "Instruments of Power during the Medz Yeghern (Big Holocaust) of Ottoman Armenians: Map, Census, Telegram."

Dr. Dundar summarized his lecture in the following way: "I tried to provide concrete examples of the use of modern instruments by the positivist CUP (Committee of Union and Progress) authorities during the Medz Yeghern of Ottoman Armenians during 1915-1916."

"These instruments (telegram, census, map, and photograph)," he said, "were also characteristic of the anti-Armenian demographic operation and as well as the Turkification policy of the CUP government. Using tens of thousands of ciphered telegrams, the CUP executed its policy rapidly and secretly. The census was the main instrument before, during and after the entire operation. All steps involved were calculated and registered carefully. Not only the deportees, the converts, the orphans but even the dead were surveyed by the censuses. The third instrument, the ethnographic map, was produced to locate the Armenian

villages and used to ensure the total evacuation of the Armenian regions. In other words, these maps were produced for the perfect execution of the demography policy. The last and the most important instrument was the photograph. The main reason to photograph Armenians was to persuade the 'Western world' that Armenians had rebelled and the policy of the Ottoman authorities was only deportation, not destruction of the Armenian population. These photographs were produced for the purposes of justifying government policy among the Turks as well, and that argument is still used by the Turkish government."

The lecture was sponsored by the Armenian Studies program of the University of Michigan.

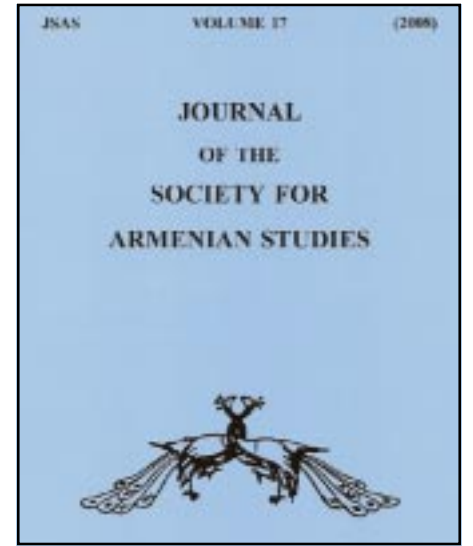
Dr. Dundar, who received his doctorate from l'École des Hautes Études des Sciences Sociales in Paris, wrote a dissertation titled "L'ingénierie Ethnique du Comité Union et Progrès et la Turcisation de l'Anatolie (1913-1918)." "He has also authored two other volumes in Turkish: on CUP settlement policy of Muslims in Anatolia (Istanbul, 2001) and on the treatment of minorities in the Turkish census, (Istanbul, 2000); this volume has also been published in Greek).

Journal of Society for Armenian Studies Published

FRESNO, CA -- The Society for Armenian Studies (SAS) announces the publication of Volume 17 of its refereed Journal, under the editorship of Dr. Joseph A. Kéchichian, and contains nine original essays as well as eleven book reviews.

Two articles focus on the Genocide, one by Steven Leonard Jacobs on "The Journey of Death: Lemkin and the Armenian Genocide" that elucidates on Raphael Lemkin's concerns, and a second co-authored by Joceline Chabot, Sylvia Kasparian and Christine Thériault on "A shared memory? The social demand for the recognition of the Armenian genocide by the Armenian community of Quebec (1965-1998)," which sheds light on various perceptions within the Province of Québec in Canada. Both are somewhat specialized that venture into seldom studied aspects of the Armenian Holocaust. Gayané V. Hagopian has penned "Armenian Proverbs and the Biblical Scripture," an essay that offers useful comparisons in a highly detailed study of Armenian proverbs, which make pertinent linkages with Biblical scriptures. In "La migration des Arméniens à Buenos Aires: Évolution du réseau associatif (1900-1950)," Nélida Boulgourdjian-Toufeksian examines the conditions of the Armenian community in Buenos Aires, Argentina, during the first half of the twentieth century. This article is in French with an English abstract.

In addition to these four contributions, five papers from an original collection of nine—with the next four slated for publication in the next JSAS issue, highlight "A Century of Armenians in America: New Social Science



Research." The five papers are by Knarik Avakian, "The Early History of Armenian Emigration to the U.S.A.": "Evidence from the Archives of the Armenian Patriarchate of Constantinople"; Claudia Der-Martirosian, "Armenians in the 1980, 1990 & 2000 U.S. Census"; Margaret Manoogian, "Exploring the family ties and legacies of older Armenian American women"; Ani Yazedjian, "Learning to Be Armenian: Understanding the Process of Ethnic Identity Development for Armenian Adolescents"; and Ben Alexander, "To Supply Armenia with Architects: The Press, the Parties, and the Second Generation in the 1930s." Without exaggeration, these articles add significant value to our knowledge of Armenians in the United States, and identify critical issues of interest.

The Journal of the Society for Armenia is a fully refereed publication, which means that materials are reviewed by "expert readers" in a "blind" procedure, which ensures full transparency.

Vahan Shirkhanyan Press Conference

Continued from page 1

Artsakh, and the Diaspora should emphasize on strengthening the infrastructures of Karabakh and truly develop the rural areas of Artsakh.

Mr. Shirkhanyan, also stated the need for the present regime to resign from office, and a democratically elected government credible both internationally as well as domestically should handle the Artsakh situation. He also said that another key issue which Armenia faces is the lack of a vibrant self sustained economy, free of repression and corruption and that before any talk of an Artsakh resolution or for that matter the Turkish Armenian border be opened, the Armenian government should take drastic steps in establishing an independent domestic economy.

He emphasized that the population depletion in Armenian towns and cities outside of Yerevan with the present circumstances will not only endanger the independence of Artsakh and the safety of its populace with territorial concessions, but the absence of a viable growth in domestic infrastructure and progression in the manufacturing of goods and products will continue to place Armenia in a situation where they will forever be economically indebted to the Azeris. He also stressed the current and previous regime's dependence of the population

decrease as a financial and political resource, not only is money generated for those elderly and very young left in Armenia by those who migrate, but those same elderly are also corrupted during elections with bribes which they depend on for their livelihood.

A native of Akhalkalak, Mr. Shirkhanyan took exception to the previous and current Armenian regime's insistence that they have no disagreements with the Georgian government of its internal affairs, nor for that matter does the Armenian government have any land disputes with its northern neighbor. Mr. Shirkhanyan, stated that on the contrary, the Armenian government should at the very least insist on equal rights and freedoms for the Armenian population in Georgia who face continued discrimination by both the Georgian government and the Georgian people.

Mr. Shirkhanyan emphasized the situation of Armenian in Georgia, along with other Armenians throughout the world for the need of a government appointed committee made of Diasporan Armenian intellectuals along with intellectuals from Armenia to deal with issues that Armenians face within the Republic as well as within the Diaspora.

The entire press conference can be viewed on the Massis Weekly website, <http://www.MassisWeekly.com>.

Media City Ballet of Los Angeles Presents The Nutcracker

Burbank, CA—Media City Ballet of Los Angeles, Natasha Middleton, Artistic Director, Choreographer and Director will present a magical production of Peter Ilyich Tchaikovsky's The Nutcracker, featuring a cast of 70 award-winning dancers, visual illusions, special effects and aerialists. A pre-show mini-concert featuring singers from the Taft High School Vocal Ensemble, under the direction of

Tom Pease, will be presented 15 minutes prior to each performance of the ballet. Performances will be given at the Alex Theatre, 216 North Brand Boulevard, Glendale, CA 91203 on Saturday, December 6, 2008 at 2:00 p.m. and 7:00 p.m. and on Sunday, December 7, 2008 at 2:00 p.m. and 7:00 p.m. Television and theatre actress Elmarie Wendel will serve as producer.

Principal roles will be portrayed by: Edgar Nikolyan (formerly with the Vienna State Opera Ballet and resident of Granada Hills) as The Nutcracker Prince and Aubrey Morgan (formerly with the New York City Ballet and resident of Los Angeles) as The Sugar Plum Fairy; Mira Nastassja (of West Hollywood) as Clara;

Carrie Lee Riggins (formerly with the New York City Ballet and resident of Beverly Hills) as The Snow Queen and Dew Drop; Arsen Serobian (award-winning dancer and resident of North Hollywood) as The Snow King and Waltz Cavalier; Stephen Nelson (of Hollywood) as The Snow King, The Toy Soldier and The Spanish Dancer;

April Lynn Mcleod (of Altadena) as The Spanish Dancer and Icicle; Craig Dickens (a Media City Ballet Guest Artist, professional magician, Magic Castle

performer and resident of Glendale) as Herr Drosselmeyer; and Sergey Kheylik (of Beverly Hills) as The Rat King and The Russian Trepak.

Soloist roles will be danced by: Amara Baptist (of Sunland) as Columбина, The Chinese Dancer and Icicle; Emily Morrow (of Burbank) as The Chinese Dancer and Icicle; Alexander Fost (of Alhambra) as The Chinese Dancer; Nicholas Müller (of Santa Clarita) as Harlequino; Gabrielle Palmatier (of Hermosa Beach) as The Arabian Dancer; Andee Tims (of Burbank) as The Arabian Dancer; Dimitri Safa (of Hollywood) as The Arabian Dancer; Philippe Leibzig (of Studio City) as Mother Ginger;

Kristine Gregorian (of Los Angeles) as Lead Reed Flute; Sheena Sisk (of Pacific Palisades) as Lead Snowflake and Lead Rose Petal in Waltz of the Flowers; Mary Bankston (of Toluca Lake) as Frau Silberhaus; Moses Navarro (of Burbank) as Councilor Silberhaus; Rozanna Avitishyan (of Glendale) and Tina Yedgarian (of La Crescenta) as The Russian Dancers; Griffin Armstorff (of Burbank) and

Patrick Fitz-Simmons (of Canyon Country) as Fritz; Carol Ferris (of Glendale) as The Governess and Lesley Vaughn, Tania Pierce and Sarah Romanowsky as Aerialists from Hollywood Aerial Arts (based in Inglewood).

The ballet will be presented in two acts, staged in the tradition of the renowned Ballet Russe de Monte Carlo featuring a cast of 70 award-winning, classically trained local dancers. MCB's production of The Nutcracker will feature costumes coordinated by Chisato



DuBose (of Media City Ballet of Los Angeles) and Anna Leiker (of Woodbury University in Burbank), with sets designed by Bob Davies of Walt Disney Feature Animation and artists from Universal Features Animation. A perennial favorite ballet during the holiday season, Peter Ilyich Tchaikovsky's The Nutcracker was written in 1892. It is the story of a young girl's dream brought to life.

Tickets are \$20.00, \$38.00 and \$48.00 each and may be purchased by calling the Alex Box Office at 818-243-ALEX (2539). Discounts are available for Groups of 15 or more, Seniors, Students and Children under 12. Cost Saving Special Family Packs are available. For Group Sales call the Alex Theatre at 818-243-7700, ext. 216. To purchase tickets online, please visit the website, www.alextheatre.org. For further information, please call the ballet company at 818-232-7632.



Top left: Arsen Serobian (Dew Drop's Cavalier). Top right: Courtney Croitor (Sugar Plum Fairy) and Edgar Nikolyan (The Nutcracker Prince). Below: Philippe Leibzig (Mother Ginger) with Ovsana Tsaturian (Gingerbread) - Photos by Tom Pease

The Presidential Elections and March 1st Tragedy

Continued from page 2

about 20 minutes, after which they transferred him to the Central police station by car. He tells that he saw other beaten people in the car. After the central police station they took people to police stations according to their residency. Shamshian was taken to the Kanaker/Zeitun district police station, where he spent about 7 hours. At the police station, at one moment being alone he managed to call lawyer Seda Safarian and the ombudsman's office. Only after the interference of these two, Shamshian, who had acute kidney pains, was transferred to the hospital, where he was subjected to a medical checkup and eventually released. Shamshian says that at the hospital they did not register his name. At the same time Armen Ohanian was taken from the Freedom Square to the Kanaker/Zeytun police station. Ohanian had witnessed how Shamshian was crying from his kidney pains at the police station.

Armen Ohanian tells that he was at the Freedom Square when the police raided the square and without warning attacked the people. They did not beat up Armen. He says that one of the policemen even extended his hand to help him get up when he fell on the ground. He managed to escape from Freedom Square and ended up on the adjacent Northern Avenue with his friends. There he saw a man whose head was injured and his wound was bleeding. He tried to help this person, and immediately called

for an ambulance. The ambulance, however, never arrived and he found a special car, which took the injured to the hospital.

Then he headed to the Republic Square with his friends, where they were detained and taken to the Kanaker-Zeytun police divisions. Armen stayed there for about 30 hours. They asked him to write explanations as to why he was at Freedom Square. He was not allowed to call his parents to let them know about his whereabouts. Armen witnessed the violence used against those detained at the police station. One youngster, whose leg was injured during the demonstration dispersal, was being beaten up at the police station. In fact, one of the policemen was holding him, while the other was kicking at the youngster's injured leg. They were being forced to write in the protocol that they had resisted against the police who were trying to disperse the demonstrators. "And when the police-head came to the police station he directly announced out-loud, that all the protocols must note that the detained had shown resistance toward the police", Armen told. But he managed to avoid that request, "the hours that I spent at the police station left a deep psychological effect on me, and my parents during that time were looking for me in the morgues."

Zhanna Aleksanyan Contacts:
18 Leningrdaian street, apt 53,
Huis (Hope) NGO
10 Street, 23/1, ap 17,
1869 Yervan, Armenia

Azerbaijan Refuses to Exclude Military Solution

Continued from page 1

republic from further talks.

Commenting on this, Aliev argued that thereby the Armenian leadership had admitted it was Azerbaijan and Armenia as the parties to the conflict.

"It had not been so before as Armenia had tried to prove to all that

the conflict is between Azerbaijan and Nagorno-Karabakh," Aliev said.

"Second of all, the declaration calls for a settlement of the conflict based on international norms and principles. It means that the resolutions of the United Nations Security Council calling on Armenia's armed forces to end the occupation of Azerbaijan's territories must be respected."

University Students Deplore Corruption in the Academic System

Continued from page 1

reason of corruption is indicated as being a result of the low salary of instructors and that the blame for corruption phenomena should be spread evenly, from education responsible for the enlightenment of the students, to the student who carries out the bribe, to the government's lax response to investigate the problem. The continuation of the corrupt higher education

system feeds into the future culture of corruption that has started to become prevalent in Armenia's society. The student council conveyed a joint letter addressed to the Armenian authorities, RA President, NA Speaker, and RA Prime Minister expecting assistance in fighting corruption. They ask the country's leaders for guarantees that if names are publicized these people will be protected from persecutions.

www.HayastanInfo.net
Armenian-English-German
News . Information . Comments

www.massisweekly.com
updated every Friday

ԳԱՂՈՒԹՆԵՐՈՒ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ԶՈՒԻՑԵՐԻՈՅ ՀԱՅ ԳԱՂՈՒԹԱՆ
ՆԵՐԿԱՆ ՈՒ ԱԲԵԼԻ ՔԱՆ 100 ՏԱՐՈՒԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՍԸ

ԱՐԷԼ ՔՀՆՅ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ
ՀՈԳԵԻՈՐ ՀՈՎԻԻ ԶՈՒԻՑԵՐԻՈՅ
ՀԱՅՈՑ

Որբեր, որբեր, հազարաւոր որբեր Յունաստանի ծովափի անծայրածիր եւ կիզիչ աւազուտներուն վրայ՝ փոքրիկ ոտքերով, հիւժած, վտիտի մարմիններով ու տփփոյն դէմքերով: Ուրկէ՞ եւ ովքեր են մարդակերպ այս խլեակները: Հայե՛ր են: Եղեռնագործուած ժողովուրդի մը թշուառ մնացորդացն է, որբ ու թեան կրակոտ շապիկը հագած՝ անտերունչ երեխաներ, որոնք, մահուան սարսափն իրենց աչքերուն, կը նային հեռուն՝ Միջերկրականի կապոյտ հորիզոնին վրայ ծփացող խաղաղ ջուրերուն, թէ տակաւին ո՞ւր պիտի տանի գիրենք կեանքին ալիքը, դժիւժեմ ճակատագրին ո՞ր նաւը փրկութեան առաջաստները լայն բացած պիտի փոխադրէ գիրենք դէպի այն անծանօթ երկիրը, որ պիտի դառնայ հայրենագուրկ ամբողջ սերունդի մը նոր հայրենիքը:

ՀԱՅԵՐԸ ԶՈՒԻՑԵՐԻՈՅ ՍԵՁ

Զուիցերիոյ մէջ հայ համայնքի պատմութիւնը առնչուած է գուիցերիացի ժողովուրդի կազմակերպած մարդասիրական այն սքանչելի օգնութեան հետ, որ ունի աւելի քան 100 տարուայ պատմութիւն: Արդէն 1894 թուականի Դեկտեմբերին Սասունի, ապա 1895 թուականի Սեպտեմբեր-Հոկտեմբեր ամիսներուն Կ. Պոլսոյ, ինչպէս նաեւ հայկական բոլոր գաւառներուն մէջ տեղի ունեցած կոտորածներու մէջ առաջին կը հարորդէին Զուիցերիոյ մէջ լոյս տեսնող բոլոր օրաթերթերը: Այս հալածանքներու եւ կոտորածներու հեղինակն էր «Կարմիր սուլթան» յորջորջումով յայտնի Ապտիւլ Համիտ Բ.ը, որ պատմութեան մէջ ծանօթ է նաեւ իր նենգամիտ սպանութիւններով: Թուրքիոյ սուլթաններու շարքին այս տիրակալը տաղանդաւոր, բայց ամենադաժաններէն մին եղած է, որ չէր խորշեր ընդհուպ իր ազգականներու եւ ընտանիքի անդամներու դիակներուն վրայն անցնելու: Բնութեամբ վախկոտ եւ հիւանդագին կասկածամտութեան տէր անձնաւորութիւն մըն էր. ասկէ բացի՝ ահաւոր ատելութեամբ լեցուած էր մանաւորապէս հայերու նկատմամբ, ի հետեանք իր ունեցած մայրական բարոյցի, որովհետեւ ան կը տառապէր գտարիւն թուրք մը չըլլալուն համար, ծնած ըլլալով հարէմի հայկական ծագում ունեցող ստրկուհիներէն մէկէն:

1895 թուականի Նոյեմբերին արդէն Զուիցերիոյ մէջ լոյս կը տեսնէ Թուրքիոյ մէջ հայկական կոտորածներու վերաբերեալ յօդուած մը Gazette de Lausanne եւ Journal de Geneve թերթերուն մէջ: 1895 թուականի Նոյեմբեր 16-ին, Journal religieux des eglises independantes de la Suisse Romande թերթը կը հրատարակէ ցիւրիխաբնակ փաստէօր է. Ժազարի յօդուածը «Թուրքիոյ մէջ հայերու դէմ նոր կոտորածներ» խորագրին ներքոյ, ուր կը հնչեն հայաստանու աւազներու առաջին կոչերը: Նոյն թերթը 28 Դեկտեմբեր 1895ին, փրոֆ. Ժորժ Կոտէի կողմէ կը սպազորէ ուրիշ յօդուած մը՝ «Կոտորածները Հայաստանի Մէջ» վեր-

Տըր Աբէլ Քհնյ. Մանուկեանը երիտասարդ եւ բազմահմուտ հոգեւորական մըն է: Ունի շահեկան ուսումնասիրութիւններ: Իր վերջին հրատարակութիւնն էր Գիւմրիի «Եօթ Վերք»ը (լոյս տեսած Պէյրութ 2006-ին): Տըր Հայրը, ներկայիս Զուիցերիոյ հայ գաղութի Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ ժրաջան հովիւն է: Ան խոստացած է պարբերաբար աշխատակցիլ «Մասիս»ին:

նագրով, որ իր միջի այլոց կը դառնայ առաջինը այս նիւթին անդրադարձող ամբողջ յօդուածաշարքի մը:

ՀԱՅԱՆՊԱՍՏ ՕԳՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ
ԶՈՒԻՑԵՐԻՈՅ ՍԵՁ

Հայաստան օգնութիւններու անդրանիկ ազդակը կը հնչէ սակայն Նոյնաթեյ քաղաքին մէջ՝ փաստէօր էտուար Ռոսելի նախաձեռնութեամբ: 4 Մարտ 1896 թուականին Նոյնաթեյի մայր տաճարին մէջ ան կը կազմակերպէ Eglise Independente-ին պատկանող բողոքական հոգեւորականներու համաժողով մը: Այս համաժողովին մէջ որոշում կ'առնուի փրոֆ. Ժորժ Կոտէի ղեկավարութեամբ անյապաղ ձեւաւորել ազդեցիկ յանձնախումբ մը: Սոյն համաժողովի արձանագրութեան մէջ կը նշուի, թէ «Պրն. էտուար Ռոսելին խորապէս ցնցուած է հայկական կոտորածներու մասին Journal des missions evangeliques de Paris թերթի հաղորդած տեղեկութիւններէն»: Ան կը հաւատայ, որ Աստուած կը ցանկայ օգնել տարաբախտ հայ ժողովուրդին ոչ թէ մեծ տէրութիւններու, այլ եկեղեցւոյ ծոցին մէջ գտնուող հոգեւոր եղբայրներուն հետ, ազդելու համար Զուիցերիոյ բոլոր եկեղեցիներուն վրայ, որպէսզի ստեղծուի ընհանուր շարժում մը ի նպաստ Արեւելքի մէջ հալածուող քրիստոնեաներուն»:

Համաժողովի բոլոր մասնակիցները միանգամայն համաձայն էին այս նպատակին համար ընտրել գործնական ուղի մը. յօդուածներու միջոցով լուսաբանել հանրային կարծիքը եւ համապատասխան յայտարարութիւններով ազդել գուիցերիացիներու խղճին վրայ: Փրոֆ. Կոտէին կ'առաջարկուի պատրաստել եւ հրատարակել հայկական կոտորածներու վերաբերեալ զրքոյկ մը, որով հիմքը կը դրուի հայաստան օգնութիւններուն:

1896 թուականի Ապրիլին լոյս կը տեսնէ «Հայաստանի տառապանքը» խորագրով զրքոյկը, եւ իսկոյն կը դառնայ հանրութեան ուշադրութեան առարկան Journal religieux թերթին մէջ յաջորդաբար հրատարակուող իր յօդուածներով փրոֆ. Կոտէն Զուիցերիոյ մէջ կը դառնայ հայաստան օգնութիւններ կազմակերպող պատկառազու անձնաւորութիւն մը: Արդէն 1 Ապրիլ 1896ին Լօզանի Աւետարանական միութեան կեդրոնական յանձնախումբը հրատարակուող կոչ մը կ'ուղղէ ի նպաստ տառապեալ հայ ժողովուրդին: Ապրիլ եւ Մայիս ամիսներու ընթացքին բազմաթիւ հոգեւորականներ իրենց եկեղեցիներուն եւ համայնքներուն մէջ այս նպատակին համար դրամահաւաքներ կը կազմակերպեն: Սոյն երեւոյթը շուտով կը տարածուի ամբողջ Զուիցերիոյ մէջ՝ եկեղեցիներու, մամուլի եւ բարեգործ անհատներու կողմէ կազմելով հայաստան օգնութիւններու յանձնախումբեր:

1896 Յունիս 14-22ին Վանի,



Անթոնի Գրաֆ-Պոննար

ապա Օգոստոս 25-28-ը Կ. Պոլսոյ մէջ տեղի ունեցած կոտորածներու կապակցութեամբ, երբ հազարաւոր անմեղ հայորդիներ կը զոհուին, Զուիցերիոյ ամբողջ տարածքին կը բարձրանան բողոքի հսկայ ալիքներ: Բազմաթիւ ցոյցեր կը կազմակերպուին, որոնցմէ ամենամեծը տեղի կ'ունենայ 7 Սեպտեմբեր 1896ին, Լօզանի համալսարանի ռեկտոր, աստուածաբանութեան փրոֆ. է. Քոմպի գլխաւորութեամբ:

Gazette de Lausanne թերթի տնօրէն եւ անուանի լրագրող Ալպէր Պոննար իր ճառին մէջ ներ-

կաներէն կը պահանջէ բողոքի հերթական ցոյցեր կազմակերպել Զուիցերիոյ ամբողջ տարածքին: Զուիցերիոյ մէջ ստորագրահաւաքներ կազմակերպելու նպատակով ցուցարարները կ'որոշեն ստեղծել նոր յանձնախումբ մը: Տառապեալ հայ ժողովուրդին հետ զօրակցելու ստորագրահաւաքները պիտի հանդիսանային գուիցերիացի ժողովուրդի կամքի պերճախօս արտայայտութիւնը, որ համապատասխան խնդրանքով պիտի փոխանցուէր Զուիցերիոյ դաշնակցային կառավարութեան՝ Եւրոպայի մեծ տէրութիւններուն ներկայացնելու նպատակով:

Լօզանի մէջ կայացած այս միջոցառումները կ'արժանանան մամուլի մանաւոր ուշադրութեան, որ խօսքով եւ գործով ջերմօրէն կ'աջակցի այս ստորագրահաւաքը կազմակերպելու ուղղութեամբ: 10 Հոկտեմբերին Լօզանի յանձնախումբը Զուիցերիոյ դաշնակցային կառավարութեան կը ներկայացնէ 113,653 ստորագրութիւններ պարունակող փաստաթուղթ մը: 28 Փետրուար 1897ին Յիւրիսի յանձնախումբի նախագահ փրոֆ. Գ. Ֆիւրէր՝ Զուիցերիոյ Համադաշնութեան նախագահ տրքթ. Ատոլֆ Տոյխերին կը ներկայացնէ խնդրագիր մը՝ ընդունելու համար հայաստան օգնութիւններու կազմակերպութեան ներկայացուցիչներուն: Ընդունելութիւնը կը կայանայ նոյն տարուայ Մարտ 4ին: Պատուիրակութեան խօսանակ փրոֆ. Գ. Ֆիւրէր իր ուղերձին մէջ կը նշէ. «Ներկայացուած 433,080 գուիցերիացիներու ստորագրու-

Շաք.ը էջ 16

BEAT ENTERTAINMENT PRESENTS
New year's Dinner Dance
With the nation's most Experienced DJ.
Heartbeat
Wednesday December 31st 2008 @ IMPERIAL Palace
1175 N. Lake ave. Pasadena Ca. 91104
Doors Open 8:00 pm.
Incredible show and surprises,
Gourmet 20 kinds of appetizers and 3 main courses,
Bottle of Black Label/Vodka/and Wine Included.
Tickets \$100 advance \$125 at the door
For more information please contact:
Vasken@ 818-288-7188 Or 818-956-1555.
Or email djvasken@yahoo.com
PROUD SPONSORS
Giorgio Cosani Eurasian Automotive
Arka Photo Bar & Lounge
Men's SUIT OUTLET Vrej Pastry Zone Gianni Couture



**ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ
ՅՌՉԱԿԱԲՈՐ
MISSION LIQUOR
ԽՄԻՉՔԻ ԵՒ ՍԻԿԱՐԷԹԻ
ԿԵԴՐՈՆԵ**

**ԿԵՐՋԱՊԵՆՍ...
ԿԼԵՆՏԵՅԼ
ԿՈՒ ԳԱՅ**

*Շապ մօտ, մօտ, մօտ օրէն
Չեր յառաջիկայ րօնական օրերու
սեղանները ճոխացած
պիտի ըլլան MISSION LIQUOR-ի
քացառիկ գիներով եւ խմիչքներով:*

*Մեր գիները անհամեմատելիօրէն
աժան են:*

Եկէ՛ք եւ անձամբ փորձեցէ՛ք:

ՅՈՒՇԵՐ

**ԴՐՈՒԱԳՆԵՐ ՍՈՒԵՏՅՈՅ
ՅԵՂՎՓՈՒՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵՆԵՆ**

ՊՕՂՈՍԱԳԻՍԵԱՆ
(Շարունակում Գալուստի Բիւրոյի)

Յեղափոխականների մի քանի տարիների կազմակերպչական գործողությունների շնորհիվ եւ թուրքերի կողմից հաշկական բնակավայրերի հետ բախումներից խուսափելու հետեւանքով, Մուսա Լեւուր առանց արիւնայնություն կանգուն էր մնացել:

Այսուհանդերձ, յեղափոխականները դեռեւս չէին դադարեցրել դիմադրությունը եւ մի քանի հարիւր խիզախ ու յանդուգն երիտասարդների հետ ապաստանել էին Հաճի-Հապապլի գիւղում, ամրացրել բնական ամուր դիրքերում՝ պատրաստ դիմակայելու թշնամույր ճակատան սպառնալիքները:

Անգլիական ու ֆրանսական մարտանակներ էին պարեկութեան յայտնուել Մուսա Լեւան ծովափը ու առանց խարխիս նետելու հանդարտ նաւարկել էտ ու առաջ: Գիշերները, նաւերի լուսարձակները սպիտակ ցոլքերով լեւան լանջերին լոյս էին ցոլում, կարծես լուսնեակն էր իջել ցած՝ ապստամբների հոգիներին ազատութեան յոյսի լոյս շաղելու: Այո, ուժի սպառնալիքն ցուցադրութիւն էր թուրքերի դէմ, արգիլելու Մուսա Լեւան բնակիչների ապաստամբական շարժումները արեամբ յեղելու: Օտարների միջամտութիւնը կանխելու նպատակով, թուրքերը հրաժարուել էին յարձակում նախաձեռնելու: Երեւի եւրոպացիների այդ լուեւան միջամտութիւնը էտ էր կասեցրել թրքական զորքի արշաւը դէպի Մուսա Լեւ:

Պաշարուել էր Հաճի-Հապապլին, թուրք զորաբանակը օդակել էր այն: Հնչակեանները, իրենց յարած երիտասարդների խմբով թէեւ պատնէջել էին գիւղի մուտքը, սակայն յետագայ մարտերի ընթացքի յաջողութեան հաւանականութիւնը յուսալի չէր, յաղթանակը անհնարին էր եւ այն կարող էր ադիտալի ելքով աւարտուել:

Հնչակեան նահանգային ժողովը նիստ էր գումարել ու Պահալախ լիազօրել ապստամբութեան ելքը վճռելու, ոչ թէ մահով ու ժողովուրդի աղէտով, այլ արժանապատիւ պայմաններով: Եզրակացրել էին անձնատուր լինելով ընջ տալ ապստամբութեանը, պահանջելով եւրոպացիների միջամտութիւնը, ժողովուրդի կեանքի երաշխատուութիւնը եւ իշխանութիւնների կողմից յեղափոխականների արժանավայել ընդունելիութիւնը:

Անտիոքի ֆրանսական հիւպատոսի միջնորդութեամբ, թրքական հրամանատարութեան հետ բանակցութիւններ վայրելու համար ներկայացուցիչ էին նշանակել: Զօրքի հրամանատարը խիստ անհանգստացած էր եղել Եւրոպական պետութիւնների մարտանակների իրենց ծովափին պարկուճից: Բանակցութիւնները յաջող ելք էին ունեցել: Բանակի հրամանատարութեան երկու պատգամաւորներ Հաճի-Հապապլի պաշտպանական պատնէջների առաջն էին ժամանել: Նահանգային վարչութիւնը նորից նիստ էր գումարել, որին ներկայացրել էին հրամանատարի նամակը, ուր շարադրուած էին եղել անձնատուրութեան պայմանները, որոնց գլխաւոր կէտերն էին եղել յեղափոխականների անձերի ապա-

հովութիւնը, կառավարութեան ծախսերով նրանց արտասահման մեկնումը, ժողովուրդի անձին ու ինչքին անձեռնմխելիութիւնը:

Զինուած յեղափոխականները պատնէջներին հսկող երիտասարդութեանն էին դիմել՝ բացատրելով այն վիճակը, ուր նրանք գտնուած էին, տեղեկացրել բանակցութիւնների պայմանները եւ նրանց յայտարարել, թէ Մուսա Լեւան ժողովուրդի կենաց ու պատուի պահպանումը պահանջում էր իրենցից գերագոյն գոհողութիւն՝ գէնքը վայր դնել ու անձնատուր լինել իշխանութիւններին: Կուուի պատրաստ երիտասարդութիւնը յեղափոխականներին շրջապատած գիւղ էին առաջնորդել: Ժողովուրդը յուզումով էր դիմաւորել նրանց:

Յեղափոխականները թուրք պատգամաւորներին առաջնորդութեամբ դէպի բանակատեղի էին ուղեւորուել: Ժողովուրդի երկտեղ ու ամէն հասակի հազար հինգ հարիւր հոգիանոց բազմութիւնը հետեւել էր նրանց: Հակառակ յեղափոխականների խնդրանքներին, ժողովուրդը նրանց ուղեկցել էր նոյնիսկ մինչեւ գիւղատեղական առաջին պահակախմբերը եւ մեծ անձկութեամբ բաժանուել:

Յեղափոխականների տասնը-չորս հոգիանոց խումբը, իրենց առաջնորդներուն հետ ուղեւորուել էր դէպի Եօղունօլուգ գիւղ, ուր շրջակայ գիւղերի իսլամ թէքրիստոնեայ հազարաւոր մարդիկ եկել էին դիտելու նրանց երթը: Գիւղի մուտքին, գիւղատեղական պատիւներով, նրանց ընդունել է հրամանատարը, ուր նրանց ձեռքով բանտարկու ժամանակ գիւղատեղները նաեւ բարեւի պատու էին կանգնել: Յեղափոխականները ցանկացել էին գէնքերը յանձնել, սակայն հրամանատարը մերժել էր այդ արարողութիւնը կատարել ժողովուրդի առաջ: Կարգադրել էր գէնքերը յանձնել իր բնակարանի կողքի սենեակում:

Հրամանատարը թոյլատրել էր յեղափոխականներին տեսակցելու հայերի ներկայացուցիչների հետ: Նրանք երկու հարիւր գիւղատեղների ուղեկցութեամբ գնացել էին Անտիոք: Նրանց գիւղատեղական պատիւներով առաջնորդել էին պալատի կառավարչատուն եւ յատուկ ընդունելութեան արժանացրել: Տասնըօթ օր այնտեղ մնալուց յետոյ, նրանց Հայկայ էին փոխադրել: Թուրքերի նենգ սովորութեան համաձայն, իշխանութիւնները իրենց ստանձնած պարտաւորութիւնները չեղեալ էին համարել եւ յեղափոխականները նկատուել էին որպէս բանտարկեալներ ու դատաստանի յանձնուել:

Թրքական հրամանատարութեան հետ կնքուած համաձայնագիրը ֆրանսական հիւպատոսի կողմից ուղարկուել էր Պոլսոյ ֆրանսական դեսպանատուն, որի միջնորդութեամբ յեղափոխականները ազատ էին արձակուել եւ հեռացել երկրից:

Հնչակեաններին, 1890-ական թուականների Մուսա Լեւան գործունէութեան պատմութիւնը երեւի շատ սակաւ է ուսումնասիրուել: Հնչակեան շրջանային վարչութեան եւ նրան գլխաւորած գործիչների կազմակերպչական աշխատանքներին շնորհիւ, Մուսա Լեւում կանխուել էր թրքական զօրքերի ներխուժումը եւ հնարաւոր արիւնա-

ԶՈՒԻՑԵՐԻՈՅ ԶԱՅ ԳԱՂՈՒԹԸ

Շարունակում էջ 13-էն

թիւնները քրիստոնեայ հայ ժողովուրդին դէմ կատարուած սոսկալի վայրագութիւններուն առնչութեամբ խորունկ ցաւի եւ բողոքի զօրեղ արտայայտութիւն են: Մենք ազգային ատելութիւն եւ ազգային թշնամիներ չենք ճանչնար, ուստի լիայոյս ենք, որ երբ մեր ժողովուրդին խիղճը կ'արտայայտուի հարիւր հազարաւոր ձայներու միջոցով, ոչ ոք կ'ընայ մեզի շահագիտական նպատակներ վերագրել: Մեր ժողովուրդը կ'առաջնորդուի դէպի այս մեծ հանրաքուէն սրբազան բարկութեամբ եւ ողորմածութեան զգացումներով: Սոյնը պէտք է ազդեցութիւն ունենայ նաեւ Եւրոպայի այլ ժողովուրդներու վրայ»:

Այսպէս, սոյն ստորագրահաւաքները հիմնականօրէն Լօզանի, նաեւ Զուիցերիոյ այլ քաղաքներուն մէջ գերազանցապէս կ'ընտանային հետեւեալ նպատակը. շեշտել ժողովուրդի կամքի արտայայտութիւնը կառավարութեան հանդէպ, որպէսզի վերջինս կարելիութիւնը ունենայ համապատասխան խնդրանքով մը հանդէս գալ Եւրոպական մեծ տէրութիւններուն մօտ՝ զօրավիզ կանգնելու համար քրիստոնեայ հայ ժողովուրդին:

Սա աննախադէպ երեւոյթ էր: Շուրջ կէս միլիոն ստորագրութիւն հաւաքուած է զօրակցելու համար Սուլթանի ճիրաններուն մէջ արիւնաքամ դարձող հայ ժողովուրդի գաւակներուն: Զուիցերիացի բիւրաւոր քաղաքացիներ՝ ժընեւ, Լօզան, Նոշաթել, Յիւրիխ եւ այլ քաղաքներու մէջ, բողոքի ցոյցերով եւ ստորագրահաւաքներով հանդէս եկած են արտայայտելու համար զուիցերիացի բարեսէր եւ բարեգործ ժողովուրդին հաւաքական կամքը:

Սակայն այլ բան է սրտի ցանկութիւնն ու ապրումը, դժբախտաբար այլ դիւանագիտութիւնը. Զուիցերիոյ չէզոքութիւնը չխախտելու մտավախութեամբ, կառավարութիւնը կը խուսափի գործնական ընթացք տալու այս ստորագրահաւաքներուն, եւ ընհակառակը՝ ան չի գլանար 31 Օգոստոս 1900-ին շնորհաւորական

յեղութիւնը: Իշխանութիւնների դէմ ընդվզման շարժումը եւ նրա յաջող ընթացքը ազատութեան լոյսի ջահեր էին վառել լեռնականների սրտերում: Մէկ տասնամեակ յետոյ, այդ ջահերի բոցերը ազատութեան նոր մարտեր էին բոցավառելու իրենց լեռների բարձունքներին, թշնամին գալու էր հազատ, հազար զօրքով, թնդանօթներով... եւ հինգ ճակատամրտերում պարտուել էր թշնամին, յաղթել էր հողի պաշտամունքի ու ազատութեան հայտ ոգին:

հեռագիր ուղարկելու սուլթան Ապտիւլ Համիտ Բ.ին գահակալութեան 25-ամեակին առթիւ:

Բայց վերոյիշեալ ստորագրահաւաքներն ու հանրաքուէները ապարդիւն չեն մնար, այլ ուղղակի կը սատարեն արթնցնելու համար զուիցերիացի ժողովուրդի մասնաւոր ուշադրութիւնը հայ ժողովուրդի դառն ճակատագրի նկատմամբ, որ իր զօրեղ արտայայտութիւնը կը գտնէ մարդասիրական օգնութիւններու իրագործումով: Հաւաքուած հսկայական նուիրատուութիւնները զուիցերիացի հայասէրներուն հնարաւորութիւն կուտան Արեւմտեան Հայաստանի տարբեր շրջաններուն մէջ հիմնելու օգնութեան կեդրոններ՝ Սվազի, Պարտիզակի, Ուրֆայի մէջ եւ այլուր կազմակերպելով որբանոցներ, հիւանդանոցներ, խնամատարութեան կայաններ:

Աւելորդ պիտի չըլլար զուիցերիացի մեծ հայասէրներու շարքին այստեղ յիշատակել հետեւեալ երախտաւորներու անունները. Լէոփոլտ Ֆաւր, Քաուլ Շէնքլ, Ժորժ Կոտէ, Վիլհելմ Վիլհեր-Իգելին, Եագոբ Քիւնցլէր, Էլիզապէթ Քիւնցլէր, Քաուլ Մեյլեր, Մաքս Միւլլէր, Աննա Շուպպէր, Եոհաննէս Շփէօռ, Քաթարինա Շփէր, Էրի Վիլհեր, Գերթոլթ Վիլհեր, Թէոտոր Վիլհեր եւ յատկապէս մեծանուն փասթօր, Պենեանի եւ Ժընեւի հայ որբանոցներուն վաստակաշատ տնօրէն՝ Անթոնի Քրաթթ-Պոննար (1):

(Շարունակելի 1)

1 Զուիցերիացի փասթօր Անթոնի Քրաթթ Պոննարը (1869-1945) եղած է նեմանի եւ Ժընեւի հայ որբանոցներուն նուիրեալ եւ անձնագոհ տնօրէնը: Հայաստանին եւ հայ ժողովուրդին նուիրած բազմաթիւ յոդուածներէ բացի ան հեղինակ է նաեւ հետեւեալ մեծագործութիւններուն. Antony KRAFFT-BONNARD, Sans foyers. Le cri de detresse de l'Armenie5 Geneve, 1921, Pour le droit de l'Armenie5 Alencon5 1922, L'Heure de l'Armenie, Geneve, 1922, L'Armenie a la conference de Lausanne5, Alencon, 1923, L'Exil armenien, Geneve, 5 19265 Armenie, justice et reperation, Geneve, 1930.

Օգտագործուած գրականութիւն:

«Դրուագներ Սուլթանի Յեղափոխութեան Պատմութեանը»: Մուրա Լեւան Գեղուսիէ գիւղից Հնչակեան ակաւաւոր գործիչ՝ դեպքերի կազմակերպիչ-դեկլարատ. Կարիկեանի 1921 թ. Փարիզ հրատարակուած աշխատութիւնը, որտեղ պատմաբանի անաչառութեամբ շարադրուած է Մուսա Լեւան (Սուլթանի) առաջին ապստամբութեան պատմութիւնը:

ԲԱՑՈՒԱԾ Է
Հիպնոսաբուժութեան կեդրոն ղեկավարութեամբ՝
Փորձառու բժիշկ Արթիւր Սաղրեանի
Փաստիմայի մէջ
Ամէն օր՝
առաւօտեան ժամը 10:00էն մինչեւ կ.ե. ժամը 3:00
Հասցէ՝ 1060 N. Allen Ave. 2nd floor Unit E
Pasadena CA 91104
Հեռախօս (818) 434-8118 միայն ժամադրութեամբ

ՎԱՅԱՆ ՇԻՐԽԱՆԵԱՆԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ ԼՈՍԱՆՃԵԼԸՍԱՐԱՅ ՄԱՍՈՒԼԻ ՀԵՏ

Շարունակում է 1-ին

Ֆոտո-վարչապետ Վահան Շիրխանեանը: Արդարեւ, հայրենի ականա-
ւոր անձնաւորութիւնը տասնօրեայ
այցելութեամբ քաղաքս կը գտնուէր
որպէս գլխաւոր բանախօս Ս.Դ.
Հնչակեան Կուսակցութեան հիմ-
նադրութեան 121րդ տարեդարձի
հանդիսութեանց:

Վահան Շիրխանեան նախ շնոր-
հակալութիւն յայտնեց լոսանձեյր-
սահայ մամուլի եւ հայկական հե-

հանջներ: Այս մէկը չընելը անթոյ-
լատրելի է:

. Հայաստանէն արտագաղթած
է 800,000 մարդ, որոնք աշխատու-
նակ են: Հայաստանի մէջ ստեղծ-
ուած է «տէֆորմացուած» (ձեւա-
զեղծուած) հասարակութիւն:

. Բացականերուն տեղը կը
քուէարկէ իշխանութիւնը: Իսկ քու-
էարկող ակտիւ զանգուածը՝ բացա-
կայ է...:

. Երիտասարդ ուսանողները
դուրս կու գան արտասահման: Եթէ



Photo by Mike Khatchadourian

Տեսարան մը մամուլայաւելիւն

ուստաժամերու ներկայացուցիչ-
ներուն ու ապա համառօտ ակնարկ
մը նետեց Հայաստանի այժմու
քաղաքական հորիզոնին: Ան ըսաւ
թէ առաջին խնդիրն է վերականգ-
նել Հայաստանի սահմանադրական
կարգ, գայն դարձնել օրէնքի եր-
կիր, ժողովրդավարական եւ մար-
դու իրաւունքներու պաշտպանու-
թեան երկիր: Յաջորդը արցախ-
եան խնդիրն է: Մենք բոլորս
ունինք միասնական առաջադրանք
մը՝ ապահովել արցախեան խնդրի
հայանպաստ լուծումը: Այս խնդիր-
ներու շուրջ՝ ունինք ձեգի հետ շատ
ընելիքներ:

Այնուհետեւ տեղի ունեցան
բազմաթիւ հարցադրումներ: Ստորեւ
կու տանք Վ. Շիրխանեանի
տուած պատասխաններուն համա-
ռօտագրութիւնը:

. Հայաստանն ու Արցախը
ներկայիս կը դիմադրաւեն բազմա-
թիւ մարտահրաւէրներ, բոլորն ալ
վտանգաւոր են:

. Քոչարեանական 10 տարի-
ները ընդհանրապէս ես անուանել
եմ հայասպանութեան 10 տարի-
ներ:

. Դիւանագիտութիւնը չէր կա-
րող աշխատիլ այնպէս ինչպէս կը
պահանջեն Արցախի շահերը: Այդ
դիւանագիտութիւնը կ'աշխատէր
այնպէս ինչպէս պէտք էր Քոչարե-
անին...: Ան Ղարաբաղը դուրս
բերաւ բանակցային գործընթա-
ցէն: Բան մը որ Լեւոն Տէր Պետ-
րոսեանի ժամանակ կը պահպան-
ուէր:

. Հայաստանի հասարակու-
թիւնը պէտք է Սերժ Սարգսեանէն
պահանջէ հրաժարիլ բանակցային
գործընթացէն:

. Թուրքիոյ եւ Ատրպէյճանի
համար մեծագոյն պարզեւն էր որ
Ղարաբաղը հանել բանակցային գոր-
ծընթացէն:

. Մենք պէտք է այստեղ թէ՛
ամերիկեան գոնկրէյսի եւ թէ՛ պետ-
տեբարթմենթի առջեւ ցոյցեր
ընենք, նմանապէս Մոսկուայի եւ
Փարիզի մէջ ներկայացնենք պա-

տարիներ շարունակ չունենաս բնա-
կան աճ կը վերածուիս մահացող
ազգի:

. Քոչարեանը այնպիսի վնաս-
ներ հասցուցած է, որոնց բուժումը
տարիներու կը կարօտի: Ոմանք
անբուժելի են...:

. Երիտասարդ գիտնականնե-
րը տեղաւորուած են Եւրոպայի ու
արտասահմանի մէջ եւ կը գնա-
հատուին:

. Ատրպէյճանի մէջ բնակչու-
թեան տարեկան աճը 8.1 տոկոս է
իսկ Հայաստանը՝ 0:

. Հայաստանի բանակն ունի
24,000 զինուոր իսկ Ատրպէյճանը՝
90,000:

. Հանրահաւաքներու կասե-
ցումը նպատակադրեց հնարաւո-
րութիւն տալ արցախեան հարցի
բարօք լուծման: Սերժ Սարգսեան
շարունակեց Քոչարեանի ուղին:

. Թուրքիոյ սահմանը պէտք է
փակ մնայ, սահմանը բանալ կը
նշանակէ մենք Հայաստանը կը
յանձնենք Թուրքիոյ: Այս վերջինի
շահը ոչ թէ տնտեսական է, այլ
քաղաքական-ազգային է:

. Յեղասպանութեան խնդիրը
կը ճնշէ Թուրքիոյ վրայ յատկապէս
Եւրոմիութենէն ներս:

. Մենք ժամանակին ընտրած
ենք Ռուսաստանը որպէս բարեկամ
երկիր: Բայց Քոչարեանի սխալն
այն էր որ այլ տեղեր աչք կը
նետէր...: Ներկայիս Հայաստան դա-
շինք ունի Ռուսաստանի հետ եւ
բազմաթիւ այլ պայմանագրեր: Եթէ
մենք միասնական չենք՝ չենք կրնար
ոչ մէկ յոյս կապել այլ երկիրներու
վրայ:

. Հեռանկար կայ բանակը,
ոստիկանութիւնն ու ժողովուրդը
ըլլայ միասնական: Այս բոլորը
կապուած է իշխանափոխութեան
հետ:

. Պէտք է ըլլար Հայաստան-
Սփիւռք Խորհուրդ (փոխան սփիւռ-
քի նախարարութեան, Գ.Մ.), որուն
մէջ պէտք էր ըլլային թէ՛ Հայաս-
տանի նախագահը, թէ՛ վարչապետը
եւ թէ՛ սփիւռքի ակնաւոր գոր-

ՅԱԵՐԺԱՅՄԱՆ ԱՂԵՏԻ ԲԱՅԹՈՂՈՒՄՆԵՐ

Շարունակում է 1-ին

բեամբերկրակործան երկրաշար-
ժի թիրախ դարձան:

Հայրենիքը պատուհասող այս
տարեբեր, ակնբարբի մը մէջ
աղէտի գօտիի վերածեց Հայաս-
տան աշխարհի տարածութեան
ֆառասուն առ հարիւրը: Մեծա-
պէս վնասուեցան ֆանրմէկ մեծ
ու փոքր ֆաղաֆներ: Նոյն նակա-
տագրին ենթակայ դարձան աւե-
լի քան երեք հարիւր ֆառասուն
գիւղեր: Տնագուրկ, անօթեւան,
անպատուար, փողոցները ին-
կան հինգ հարիւր տասնըչորս
հազար ֆաղաֆցիներ:

Ջոհ գացին շուրջ ֆանրեհինգ
հազար հայրողիներ...:

Այս աղէտէն անմասն չի մնա-
ցի մեր մշակութային կոթողնե-
րը:

Խորտակուեցան հարիւր յի-
սունրիինգ յուշարձաններ եւ
հինգ եկեղեցիներ: Մեծ վնասնե-
րու ենթարկուեցան մեր նարտա-
րապետական կոթողները:

Ի տես այս կործանարար երկ-
րաշարժին պատճառով ողբեր-
գական այլ ցնցիչ իրողութեան,
մարդասիրական օգնութեան ձեռ-
ներ չուղացան երկարելու՝ աղէ-
տահար Հայաստանին՝ օգնելու
համար աղէտեալներուն: Բազմա-
թիւ երկիրներ, հանգանակային,
ազատարարական, պատուարա-
կան, բժշկական, շինարարական ու
նիւթական հսկայական օժանդա-
կութիւններ մատուցին աղէտի
գօտիներուն: Նաեւ ներշնչեցին
վստահութիւն, այն առումով, թէ
շուտով աղէտի գօտիներու վե-
րականգնումը իր աւարտին կը
հասնի:

Հակառակ կատարուած
հսկայական ներդրումներուն,
ձեռնարկուած շինարարական
աշխատանքներուն եւ տրուած
հաւաստիքներուն՝ ձեռնարկուած
արդիւնները ապահովութիւն չէ-
ին ներշնչեց այցելուներուն:

Այսպէս, երկրաշարժէն դե-
ռուս տասնըվեց տարիներ ետք,
Հայաստանի հանրապետութեան
ֆաղաֆական գործիչներէն ընդդի-
մադիր պարագլուխներէն Ստե-
փան Տէմիրբեան, երկրաշարժի
աղէտի ֆաղաֆներէն Սպիտակ,
Վանաձոր եւ Գիւմրի՝ իրեն աւան-
դութիւն դարձուցած տարեկան
այցելութիւնէ վերադարձին, այս-
պէս պիտի գնահատէր այդ գօտի-
ներէն ներս ցարդ կատարուած
աշխատանքը- «Ուղղակի անյար-

ծիչները: Ըլլալու էին նաեւ գոր-
ծողի մարմին մը եւ այդ խոր-
հուրդի որոշումներն ըլլային բո-
լոր նախարարութիւններուն հա-
մար: Այս պարագային կը կարծեմ
որ սփիւռքի համախմբուածը,
ակտիւացումը եւ մասնակցութիւնը
Հայաստանի խնդիրներու իրակա-
նացման մարզին մէջ կ'ըլլար շատ
աւելի գործնական:

. Թէ Քոչարեանը եւ թէ Սերժ
Սարգսեանը Ջաւախքի հարցին անդ-
րադառնալով ըսած են՝ «Մենք Ջա-

մար է, բոլոր ծրագրերը ճախող-
ուել են աղէտի գօտու վերականգ-
ման: Եւ շինարարական աշխա-
տանքներն էլ շատ դէպքերում, դա
էլ ենք տեսնում, շահարկում են,
օգտագործում են ֆաղաֆական
նպատակների համար: Պարզա-
պէս ամօք է երբ խօսում ենք ցի-
նիկարար, զարգացման գօտու
մասին: Ջարգացման նշոյլ ան-
գամ չկայ:

Այսօր, երբ երկրաշարժէն
Քսան տարիներ ետք, տակաւին
կը խօսինք աղէտի գօտիներու
մասին, թէ անոնք տակաւին գտած
չեն իրենց կեանքի բնական նա-
նապարհը,

Ցաւով կը նշենք, թէ
բազմազար մարդ կը մնան
տնագուրկ Սպիտակի մէջ,

Կան տակաւին վերապրող-
ներու կոտորածի վէրքեր:

Չկայ արդիւնաբերական նա-
խաձեռնութեան ոչ մէկ նշոյլ:

Չկայ ոչ մէկ դրական գոր-
ծընթաց: Կը շեշտուի միայն ֆա-
ղաֆի վերականգնումին սատար
հանդիսանալու կոչուած, նիւթա-
կան օժանդակութեան հրամայա-
կանը...:

Թէ՛ յուսահատութիւնը ընդ-
հանրական երեւոյթ է աղէտեալ
գօտիներէ ներս:

Այս կը նշանակէ, թէ իշխա-
նութիւնները գիտակցաբար ան-
տեսած են եւ տակաւին կ'անտե-
սեն աղէտի գօտիներու ֆանամ-
եայ ողբերքի թիւը:

Այս կը նշանակէ, թէ աղէտի
գօտիներու յատկացուած գու-
մարները ծառայած են ներֆաղա-
ֆական նպատակներու:

Մտալու է հատուածական
շիլջոյլանքներու:

Այս կը նշանակէ, թէ մեր
աղէտի գօտիները պիտի մնան
աղէտեալ գօտիներ, այնքան ժա-
մանակ, որ մեր երկրէն ներս ան-
գոյ է հաշուետու իշխանութիւն
եւ հաշուետու ժողովրդավարու-
թիւն: Այս արդէն ուրիշ պատմու-
թիւն է:

Աղետահար Սպիտակի, Վա-
նաձորի, Շիրակի, Դիլիջանի եւ
Գիւմրիի եւ այլ ֆաղաֆներու աւե-
րակման ֆաներող տարեկան
տխուր առիթով, կը խոնարհիմք
մեր բազմազար գոհներու ան-
թարամ յիշատակին առջեւ, այն
անխառն ակնկալութեամբ, որ
աղէտի գօտիներու ամէն հետք
կ'անհետանայ եւ նոր ու լուսա-
շող առաւոտ մը կը բացուի մեր
գալիք նոր սերունդներու առջեւ:

Լախքի խնդիր չունենք...:

. Հայաստանը իր ներկայ ճգնա-
ժամէն դուրս գալու համար լաւա-
գոյն ձեւը քաղաքական պայքարն է:
Համընդհանուր միասնութեան շնոր-
հիւ է որ կարելի կը դառնայ
իշխանափոխութիւնը:

Մամուլի ասուլիսը եզրափակե-
լով Յ. Տէր Դաւիթեան յարեց «Պէտք
է այցելեք լողունգային հայրենասի-
րութենէն դէպի գործնական հայրե-
նասիրութեան աշխատանքին»:

Գ. Մ.

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ
Եթէ ձեր տրամադրութեան տակ ունիք հայերէն գիրքեր,
եւ կը ցանկանաք զանոնք նուիրել
Կայծ Երիտասարդական Միութեան գրադարանին՝
հաճեցէք կապ պահել մեզի հետ:
G.Y.O. 1060 N. ALLEN AVE. PASADENA, CA 91104
Norserount@sbcglobal.net

ՄԱՐԶԱԿԱՆ

«ՄԵՐ ՇԱԽՄԱՏԻՍՏՆԵՐԸ ՑԱԻՈՒՄ ԷԻՆ ՄԻՄԵԱՆՑ ԶԱՄԱՐ»

«Երբ տղաներից որեւէ մէկը աւարտում էի իր պարտիան, ապա չէր հեռանում, մնում, ապաստում էր, ցաւում էր իր միւս խաղընկերոջ համար: Մի շարք այլ հաւաքականներում նման բան չկար: Ով աւարտում էր պարտիան, հեռանում էր: Թիմային ոգին մեր հաւաքա-կանում շատ բարձր էր», - այսօր «Տեսակէտ» ակումբում կայացած մամուլի ասու- լիսում ասաց շախմատի Հայաստանի հաւաքականի գլխավոր մարզիչ Արշակ Պետրոսեանը:



Նա ընդգծեց, որ Հայաստանը օլիմպիադայում ընդամենը 9-րդն էր իր վարկանիշով, սակայն զարմացրեց շատերին՝ դառնալով ախոյեան. «Մեզանից բարձր վարկանիշ ունէին մի շարք հաւաքականներ: Ռուսաստանը միանգամից 100 վարկանիշային միաւորով առաջ էր մեզանից: Սա հսկայական տարբերութիւն է: Բարձր վարկանիշ ունէին նաեւ Ուկրաինան, Չինաստանը, Ատրպէյճանը, Ֆրանսան, Պոլշաքիան, Հնդկաստանը: Շատ մեծ յաջողութիւն է 2 անգամ օլիմպիադայում յաղթելը: Նման բան յաջողուել է միայն Ռուսաստանի եւ ԽՍՀՄ հաւաքականներին»:

Ասուլիսին ներկայ էին նաեւ միւս գրոսմայստերները: Լեւոն Արոնեանը մասնաւորապէս նշեց, որ յաղթանակում մեծ լուծա ունի թիմի գլխավոր մարզիչը՝ Արշակ Պետրոսեանը.

«Նախկինում էլ մենք լաւ թիմ ունէինք, պայքարում էինք բարձր տեղերի համար, բայց ինչ-որ բան չէր հերիքում ախոյեանութեան համար: Երբ թիմ վերադարձաւ Արշակ Բագրատիչը (Պետրոսեանը-խմբ.) սկսեցինք աւելի վստահ, յաղթանակներ տոնել: Նա նոր լիցքը հաղորդեց հաւաքականին»:

Հայաստանի հաւաքականի կազմում ամենաարդիւնաւէտ խաղ ցուցադրած Գաբրիէլ Սարգսեանն էլ նշեց, հաւաքականի անդամները ոչ մի դէպքում չեն հեռանալ Հայաստանի հաւաքականից. «Դեռ աւելին, առաջիկայում արտասահմանում հանդէս եկող հայ տաղանդաւոր շախմատիստներն են գալու եւ հանդէս գալու Հայաստանի դրօշի ներքոյ»:

Օլիմպիադայում Հայաստանի կազմում միակ նորեկը Տիգրան Պետրոսեանն է, որը փոխարինել էր լուսահոգի Կարէն Արեանին: Պետրոսեանը ասաց, որ այս հանգամանքը պարտաւորեցնող էր. «Կրկնակի պատասխանատուութեամբ էի հանդէս գալիս: Տղաները արդէն օլիմպիադայում հանդէս գալու փորձ ունէին, սակայն ես առաջին անգամ էի մասնակցում: Նրանց եւ մարզչի աջակցութեամբ արագ մերուեցի: Մեկնարկային պարտիաները յաջող ստացուեցին եւ այդպէս շարունակուեց: Պարտաւորեցնում է նաեւ այն հանգամանքը, որ կրում եմ աշխարհի նախկին ախոյեան Տիգրան Պետրոսեանի անուն ազգանունը»:

Տղաների յաջող ելույթները ստուերում են թողել Հայաստանի կանանց հաւաքականին, որ եւս յաջող հանդէս եկաւ օլիմպիադայում: Մեր շախմատիստուհիները գրաւեցին 6-րդ հորիզոնականը: Արշակ Պետրոսեանի կարծիքով սա շատ բարձր արդիւնք է. «Մեր աղջիկներից եւս գոհ եմ: Նրանք վերջին տարիներին շատ կայուն են հանդէս գալիս եւ այս անգամ էլ բաւական բարձր հորիզոնականում յայտնուեցին: 100-ից աւել մասնակիցների շարքում 6-րդ տեղը դա շատ լաւ արդիւնք է»:

ԼԵՒՈՆ ԱՐՈՆԵԱՆԸ ՄԱՍՆԱԿՑԵԼՈՒ Է ԶԻՆԱՍՏԱՆԻ ՍՈՒՊԵՐՄՐՑԱՇԱՐԻՆ

Դրեզդենում աւարտուած օլիմպիադայից յետոյ գրոսմայստեր Լեւոն Արոնեանը այս օրերին փորձում է հանգստանալ: Ընդամենը մէկ շաբաթ անց Լեւոնը մեկնելու է Չինաստան, որտեղ մասնակցելու է նոր սուպերմրցաշարի: Հայ շախմատիստը գտնում է, որ ներկայումս լաւ մարզավիճակում է:



«Դրեզդենի օլիմպիադայում աւելի լաւ հանդէս եկայ, քանի 2 տարի առաջ թուրինում: Աւելի հաւաքուած եւ վստահ էի հանդէս գալիս: Ընդհանուր առմամբ բոլոր պարտիաներում էլ լաւ դիրքերում էի: Պարտուեցի միայն Գելֆանդին, սակայն այս պարտիայում եւս լաւ դիրքում է, պարզապէս յետագայում իրավիճակը խճճուեց», - «Ա.1+»-ի հետ գրոցում ասաց Լեւոն Արոնեանը:

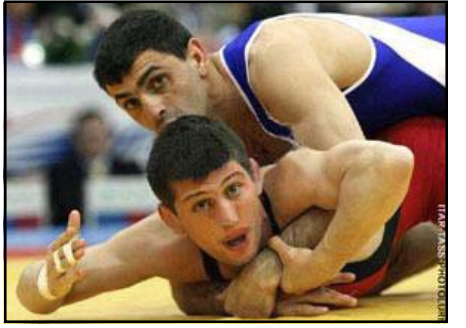
Պարտուելով այս պարտիայում՝ Լեւոնը ռիսկի է դիմել Մերելայի հետ մրցավէճում, որտեղ նրա մրցակիցը իվան Իվանիսեւիչն էր. «Քանի որ պարտուել էի Գելֆանդին ցանկանում էի անպայման յաղթել, մի փոքր զայրացած էի: Ընդհանրապէս շախմատում թիմային պայքարում հանդէս գալը աւելի բարդ է: Անհատականում աւելի հանգիստ ես հանդէս գալիս, իսկ թիմում արդէն պատասխանատուութիւնը աւելի է մեծանում, լարուածութիւն կայ»:

Առջեւում Չինաստանում կայանալիք մրցաշարն է, որը մեկնարկում է Դեկտեմբերի 10-ին: Արոնեանի մրցակիցները կը լինեն 5 յայտնի գրոսմայստերներ:

Իսկ Յունուարին հայ շախմատիստը հանդէս կը գայ Վեյկ ան Զեելի աւանդական սուպերմրցաշարում:

ԵՐԿՈՒ ՄԵՏԱԼ ՏԱՐԲԵՐ ԶԱԲԱՔԱԿԱՆՆԵՐՈՒՄ

Հայաստանի ըմբշամարտի հաւաքականը ընդամենը 1 պրոնզէ մետալ է նուաճել Ֆրանսական Նիցա քաղաքում կայացած միջազգային մրցաշարում: Անրի Դելանի աւանդական յուշամրցաշարում հանդէս են եկել առաջատար երկրների ներկայացուցիչները:



Հայաստանի ներկայացուցիչներից յաջողութեան է հասել միայն յունահռոմէական ոճի ըմբշ Միհրան Յարութիւնեանը: Միհրանը 66 կգ քաշայինների պայքարում նուաճել է պրոնզէ մետալ: Այս քաշային կարգում յաղթող է դարձել Սեյրան Միմոնեանը, որ սակայն հանդէս է գալիս Ռուսաստանի դրօշի ներքոյ: Եզրափակիչում Սեյրանը առաւելութեան է հասել Ղազախստանի ներկայացուցիչ Դարխան Բայրամեւելի նկատմամբ:

Թիմային հաշուարկում ամենապայծառ հանդէս են եկել ԱՄՆ-ի ներկայացուցիչները: Միացեալ Նահանգների հաւաքականին յաջողել են Ֆրանսան եւ Ռուսաստանը:

ԶԱՅԱՍՏԱՆԸ ՈՒԺԵՂԱԳՈՅՆՆԵՐԻ ՄՐՑԱՇԱՐՈՒՄ

Ըմբշամարտի միջազգային ֆեդերացիան (ՖԻԼԱ) պաշտօնական հրահանգ է ուղարկել յունահռոմէական ըմբշամարտի աշխարհի 8 լաւագոյն թիմերին, որոնք 2009թ. տարուայ Փետրուարի 20-21-ին պէտք է վիճարկեն աշխարհի գաւաթը: Հրահրուածների թւում է նաեւ Հայաստանը, որ առաջին անգամ է նման իրաւունքի արժանանում: Մեր ընտրանու մրցակիցները լինելու են Ռուսաստանը, Ֆրանսան, Չինաստանը, Քուպան, Ղազախստանը, Հունգարիան եւ Ատրպէյճանը:

2008թ. ընթացքում Հայաստանի յունահռոմէական ոճի հաւաքականը 2 պրոնզէ մետալ է նուաճել օլիմպիական խաղերում, 1-ական ոսկէ եւ արծաթէ մետալներ Եվրոպայի առաջնութիւնում:

ՆՈՒՐԱՏՈՒՌՈՒԹԻՒՆ
Տէր եւ Տիկ. Վարդան եւ Վարդուհի Լեւոնեաններ Նիւ ձըրզիէն կը շնորհաւորեն Մ.Դ.Հ.Կ.Ի 121 ամեակը ու կը մաղթեն նորանոր յաջողութիւններ ազգային ու հայրենասիրական աշխատանքներուն: Այս առթիւ \$200 կը նուիրեն «Մասիս»ին:

ՆՈՐ ՄԵՐՈՒՆԴ
ՀԵՌՈՒՍՏԱՏԵՍԻԼԻ ՅԱՅՏԱԳԻՐԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՅՈՅՑԸ
CHARTER CABLE 280-ՐՊ ԿԱՅԱՆ
(ԿԼԵՆՏԵՅԼ, ՊԵՐՊԵՆՔ, ԼԱ ՔՐԵՍԵՆՏԱ)
GLOBCAST SATELLITE
ՀԻՆԳՇԱՔԹԻ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄՆ 10:00-11:00

ՔԱՉ ՆԱԶԱՐ
ՈՒՂԻՂ ԵԹԵՐ ՇՕ
Ամէն Կիրակի երեկոյեան
ժամը 10:00-ից 12:30
Կլէնտէյլի 280-րդ կայանից

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ... ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ...
Մեծ Ժողովրդականութիւն Վայելող Կլէնտէյլի AMGA 280-րդ Ալիքը Այժմ Կը Սփռուի GlobeCast Արբանեակային Հեռատեսիլով Ամերիկայի, Գանատայի եւ Մեքսիկոյի Ամբողջ Տարածքին
Դուք Կրնաք Դիտել Հայաստանեան Լուրեր - Քաղաքական Վերլուծութիւններ Երաժշտական Հաղորդումներ - Եւայլն
Մանրամասնութիւններու Համար Հեռաձայնել 818.547.9696

ՄԱՐ ԱՐՄԵՆ ՏԱՏՈՒՐԻ

Միևուրբաճայ գրականութիւնը կորսնցուց տարեց սերունդի ներկայացուցիչներէն գրող Արմէն Տատուրը, որ իր մահականացուն կնքեց Նոյեմբեր 29ին, Լոս Անճելոսի իր բնակարանին մէջ, յետ երկարատեւ եւ անողոք հիւանդութեան:

Արմէն Տատուր ծնած է 1920ին, Կիլիկիոյ Սելեւկիա քաղաքը: Այնուհետեւ Եգիպտոս փոխադրուելով հոն ստացած է իր բարձրագոյն ուսումը: Շատ կանուխ տարիքին սկսած է գրել եւ աշխատակցիլ հայ մամուլին:

Իր հրատարակած գործերէն են «Կը սիրեմ Աշխարհը», «Գեղջկական Պատկերներ», «Անկրկնելի Ապրումներ», «Համանուագ» (երկու հատոր) եւ այլ պատմութեան քննարկներ: Հանգուցեալը ներհուն աշխատակիցներէն էր «Մասիս»ի եւ տեղական հայ մամուլին:

Արմէն Տատուրի յուղարկաւորութեան տխուր արարողութիւնը տեղի ունեցաւ Երեքշաբթի Դեկտեմբերի 2ին, Վէն Նայսի Ս. Պետրոս եկեղեցւոյ մէջ:

«Մասիս» շաբաթաթերթի գլխաւոր խմբագիր Տօթ. Արշակ Գազանճեան իր դամբանականին մէջ վեր առաւ նորոգ հանգցուեալի արժանիքները թէ որպէս գեղարուեստական գրականութիւն մշակող անձ, թէ հրապարակագիր եւ թէ մեր ազգային աւանդութիւններուն կառչած իսկական հայ մտաւորական:

Խօսք առին նաեւ Աւետիք Գուլաք (Պոլսահայ Միութիւն), Աբօ Ճապարեան («Հայ Կեանք» շաբաթաթերթ) եւ ուրիշներ, որոնք բարձր գնահատեցին Արմէն Տատուրի գրական եւ մարդկային արժանիքները:

«Մասիս» խորապէս կը ցաւակցի իր ներհուն աշխատակիցին մահը եւ վշտակցութիւն կը յայտնէ հանգուցեալի զաւակներուն եւ բոլոր հարազատներուն:

ՇՈՒԿԱՆԳԻՍ



ԺԱՆԷԹ ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ մահուան Ա. տարեկիցին առթիւ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 14 Դեկտեմբեր, 2008, առաւօտեան ժամը 11ին, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայ Կաթողիկէ եկեղեցւոյ մէջ, 1510 E. Mountain Avenue, Glendale:

Սգակիրներ՝
Ամուսինը՝ Ալպէր Մինասեան
Դուստրը՝ Սիրան Ժումանա Մինասեան
Թոռնիկը՝ Մայա Մինասեան
Եւ համայն ազգականները եւ բարեկամները: Հանգուցեալի յիշատակը յարգողներէն կը խնդրուի ներկայ գտնուիլ:

ՎԵՐՅԻՇԵԼՈՎ 1988 ԹՈՒՎԱԿԱՆԻ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 7-Ի ԱՂԵՏԸ

Շարունակուած էջ 6-էն

լիս ոչ միայն ըմբռնել եւ մեկնաբանել վերտիկալ տատանումների ծագումը եւ գերազանցումը հորիզոնականներին, այլեւ ջերմային, էմանացիոն երեւոյթները էպիկոնտրոնական գոտում: Ընդհանրապէս հայկական լեռնաշխարհում եւ յարակից տարածքներում ուժեղ երկրաշարժների օժանդակը կապուած են բեկուած քայլին գոտիների ճիւղաւորման տեղամասերի եւ հատման հանգոյցների հետ: Այդպիսին է, օրինակ, Երզնկայի «սինտակտիկ» կոչուած տարածքը, որտեղ 20րդ դարում տեղի են ունեցել մօտ 1.5 տասնեակ ուժեղ երկրաշարժներ: Նրանցից ուժեղագոյնը 7.7 բալ մագնիտուդայով տեղի է ունեցել 1939 թ. եւ իսկ է մօտ 50 հազար մարդու կեանք: Հենց Երզնկայի հատուածի հետ են կապուած Հիւսիս-Անատոլիական բեկուածքին յարող երկրաշարժերի 40 տոկոսը: Այստեղ 25-40 տարին մէկ տեղի է ունենում շատ ուժեղ երկրաշարժ: ՀՀ-ն տարածքում այս տիպի է Հիւսիս Հայաստանեան բեկուածքային աղեղի Ախուրեանի, Դեղնագետ-Սարիղամիշի, Գառնիի եւ Փամբակ-Սեւանեան բեկուածքների միացման հատուածը: 20րդ դարը այս բեկուածքային գոտիների համար ակտիւացման շրջան էր: Սպիտակի երկրաշարժին նախորդեց թոյլ սեյսմիկութեան ակտիւացում սեյսմածին եւ սեյսմաակտիւ տեղամասերում: 1985 թ. Մայիսի 13-ին Ջաւախքի բեկուածքային գոտում տեղի ունեցաւ 5.6 բալանոց երկրաշարժ 276 հետհարուածներով: 1986 թ. Օգոստոսին գրանցուեց աւելի թոյլ երկրաշարժ մօտ 2 ամիս տեւած 32 յետցնցումներով: Այնուհետեւ ցնցումները խիստ նուազեցին ամբողջ Հիւսիս-Հայաստանեան աղեղնաձեւ բեկուածքներում, իսկ Դեկտեմբերի 7-ի երկրաշարժից 3.5 ամիս առաջ գրանցուեց անդորր՝ Կենտրոնի անշտման համարեալ լրիւ դադար: Սեյսմաբանները գտնում են, որ ինչքան երկարատեւ է սեյսմիկական անդորրը սեյսմածին բեկուածքային գոտիներում այնքան մեծ է ուժեղ երկրաշարժի հաւանականութիւնը եւ հակառակը, երբ բարձրանում է թոյլ երկրաշարժերի յաճախականութիւնը: Ուժեղ երկրաշարժների նախանշանների շարքին են դասուում վերը

ԵՐԿՐԱՇԱՐՇԻ 20ՐԴ ՏԱՐԵԼԻՑԻՆ ԱՌԻԹՈՎ

Շարունակուած էջ 5-էն

կան փտածութիւնը, այսինքն անհրաժեշտ երկաթի, պեթոնի եւ այլ երկրաչափական հսկողութեան բացակայութեան, կառուցուած շէնքերը իսաւաբարտէ թոյլ կառուցներով փուլ եկան, եւ խլեցին այդքան շատ մարդկային զոհեր:

«ԱՂԵՏԻ ԳՕՏԻ» ՀԱՍԿԱՑՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

Այս հասկացողութիւնը, դժբախտաբար, տակաւին կը մնայ ի գորտ ոչ միայն Դեկտեմբեր 7, 1988ի երկրաշարժին վերաբերեալ, այլ միւս երկուքին պարագային ալ հաւասարաբար: Թէ ցեղասպանութեան եւ թէ դարաբաղեան հարցի շուրջ, հայ ժողովուրդը կը շարունակէ մնալ «աղետի գօտի» հասկացողութեան մէջ: Պիտի առարկուի թէ, նոյնինքն 20րդ դարու ընթացքին, արդեօք հայ ժողովուրդը չունեցաւ ինքնագոյութեան կամ գոհունակութեան պահեր: Կասկած չունինք թէ ունեցաւ: Ցեղասպանութեան անմիջապէս յաջորդող շրջանին, Մայիս 28, 1918, հայ ժողովուրդը ունեցաւ իր անկախութեան կարծատեւ շրջանը, գոր տակաւին հպարտութեամբ կը նշենք, Լարաբաղեան ազատագրական պայքարը, մեր ժողովուրդի հազարամեայ պատմութեան ընթացքին, յաջողած կրնանք նկատել, հակառակ այն իրողութեան որ դարաբաղեան հարցը տակաւին չէ գտած իր վերջնական, քաղաքական լուծումը, եւ մանաւանդ այս օրերուն, նոյնիսկ վտանգ կը սպառնայ ձերքերուած յաղթանակի:

Ի՞նչ կը վերաբերի երկրաշարժին, աղետէն տակաւին 20 տարիներ ետք, անոր թողած աւերը կը պահէ իր այժմէականութիւնը: Երկրի պատասխանատու իշխանութիւնները, թէ համայնապար կարգերու տակ, եւ թէ անկախութեան շրջանին, չկարողացան հայութեան գիտակցութեանէն ջնջել «աղետի գօտի» հասկացողութիւնը: Երկարաշարժի անմիջական վաղորդանիսն, այդ օրերու խորհրդային կարգերու վարչապետ Նիքոլայ Ռիժժովի նախաձեռնութեամբ, ինչպէս նաեւ աշխարհի շատ մը երկիրներու եւ հայ սփիւռքի օգնութեան միջոցաւ, կարելի նպաստը ընծայուեցաւ աղետեալներուն, կեանքեր փրկելու, բժշկա-

կան օգնութիւն հասցնելու, փրատակները մաքրելու, մէկ խօսքով մարդասիրական միջոցառումներու ձեռնարկելու: Ի հարկէ, նոյնինքն այս գործին մէջ, անպակաս մնացին անկանոնութեանց, անպարկեշտութեան, չարաշահութեան կարեւոր դէպքեր: Հարց է թէ մինչեւ այսօր, ինչո՞ւ պետութիւնը տակաւին ունի, իշխանութեանց խոստովանութեամբ իսկ, շուրջ 7000 ընտանիքներ, «տոմիք» կոչուած ապաստանարաններու մէջ, իսկ շինարարական, կառուցողական գործը կը յառաջդրին կրիայի քայլերով: Մեզի համար յատուկ է չէ տակաւին: Արդեօք վերանայուած են շինարարական, կառուցողական «նորմա»ները, գանտք յարմարցնելով երկրաշարժային, ուրիշըրեան չափանիշերու: Օգտագործուած շինանիւթերը հսկողութեան կ'ենթարկուին պատկան իշխանութեանց կողմէ: Արդեօք անհրաժեշտ ծառայութիւնները, որոնք պակսեցան երկրաշարժի ժամանակ, ներկայիս տրամադրելի են, եթէ Աստուած մի արասցէ, ցնցում մը եւս պատահի: Տակաւին շատ մը հարցումներ կան որոնք պատասխաններ չունին, յատկապէս երկրի տիրող իշխանութեանց աղետի գօտիի վերաբերեալ կարգադրութեանց նկատմամբ: Ոչ միայն շինարարական, այլ արդիւնաբերական, գաղթականական, կրթական, առողջապահական հարցերը ինչպէ՞ս դասաւորուած են ներկայիս: Այս բոլորը կը մնան հարցական: Յատկապէս, գաղթականութեան պատճառաւ, Կիւմրիի բնակչութեան թիւի շուրջ տարակարծութիւններ կան որ հարիւ 40 հազար հայութիւն մնացած է այդ շէնք եւ կենսաբաշխ քաղաքին մէջ: Տակաւին չենք խօսիլ Սպիտակի, եւ այլ գիւղական շրջաններու մասին, ուր «կեանքի որակ» հասկացողութիւնն ալ «աղետի գօտի» կը նմանի: 20րդ տարեդարձի համազգային նշումներու ընթացքին ցաւի, դառնութեան եւ յուսախաբութեան զգացումներուն հետ, անհրաժեշտ է նաեւ, ընդհանուր կերպով, մտածել հայ ժողովուրդի մօտ քաղաքական իրապաշտութեան մը զարգացումին մասին, որուն լոյսին տակ, Հայաստանի Դարաբաղ-հայ արտասահման մշակման միտաւորական գործունէութեան յատուկ ուղեգիծ մը, հայ ժողովուրդի առջեւ ներկայացող հարցերու հաւաքական լուծման համար...



2

alltime **armenian** favorites

KOHAR

Symphony Orchestra and Choir

**3 DVD
3 PACK**
INCLUDING SUBTITLED LYRICS
+ 172 PAGE SONGBOOK

**3 CD
3 PACK**
+ 120 PAGE SONGBOOK

www.hayasa.us